

1. SOMMARIO

1. SOMMARIO	1
2. RICAMBI ORIGINALI	3
3. IDENTIFICAZIONE PARTICOLARI	4
4. VIAGGIARE IN SICUREZZA	11
5. USO DEI COMANDI	19
Strumentazione	19
Strumenti	21
Spie	23
Indicatore cambio	26
Commutatore chiave	28
Serratura bloccasterzo	30
Uso dei commutatori	31
Comando acceleratore	33
Leva cambio	34
Rimozione sella	37
Tappo carburante	38
Rubinetto carburante	39
Freni	40
Freno di stazionamento	41
Regolazione ammortizzatore posteriore	43
Presa accessori	44
6. AVVIAMENTO MOTORE, SPEGNIMENTO E SOSTA	45
Avviare e spegnere il motore	45
Avviamento a strappo	46
Parcheggio	47

1. SOMMARIO

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA	48
Freno 1	48
Freno 2	49
Sostituzione olio motore e verifica livello	50
Sostituzione olio trasmissione e verifica livello	51
Pulizia filtro olio	52
Verifica livello carburante	52
Liquido raffreddamento	53
Rabbocco liquido refrigerante	54
Sostituzione e ispezione candela	57
Batteria	58
Filtro aria	60
Fusibili	61
Pneumatici	62
8. KIT ATTREZZI	63
9. SPECIFICHE TECNICHE.....	64
10.CONDIZIONI DI GARANZIA	65

2. RICAMBI ORIGINALI

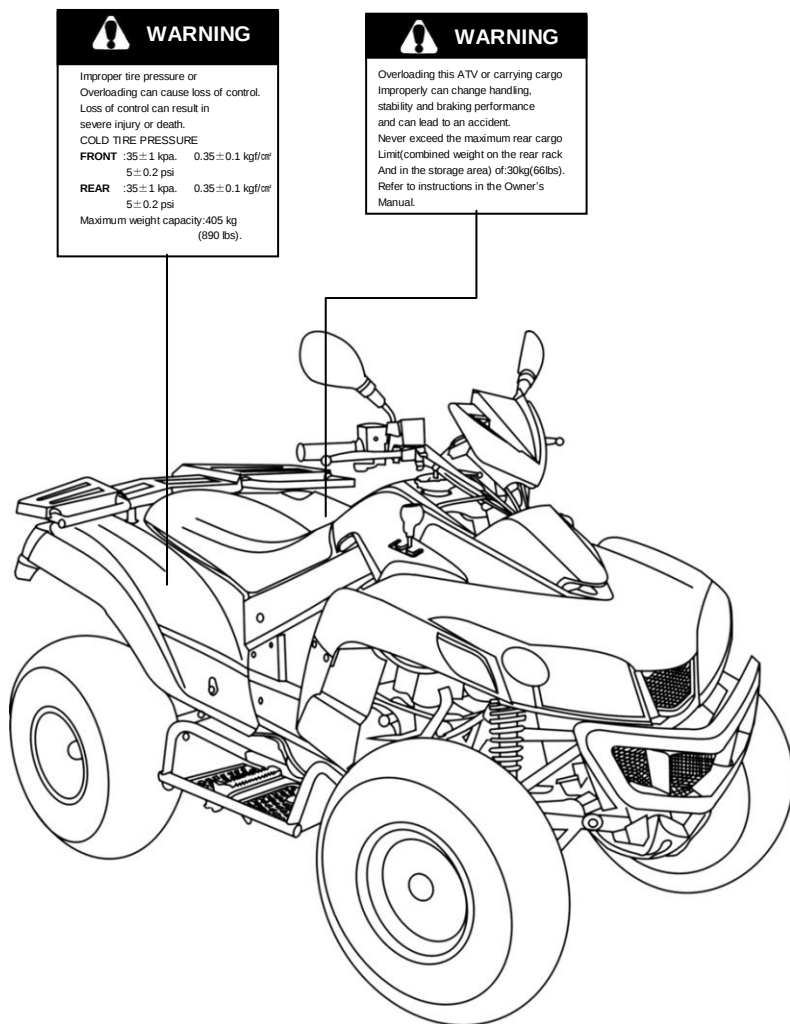
Per mantenere le prestazioni del vostro ATV sempre ai massimi livelli, i materiali impiegati e la cura costruttiva rispondono ad elevati standard qualitativi. I **“Ricambi originali SYM”** sono realizzati con la stessa cura. Nessun ricambio originale viene immesso sul mercato senza aver prima superato una lunga serie di rigidi controlli. Per gli stessi motivi, è bene acquistare i **“Ricambi originali SYM ”** da **“Concessionari Autorizzati SYM”** . Acquistare ricambi non originali implica l'immediato decadimento della garanzia, oltre a pregiudicare l'affidabilità e la qualità complessiva del vostro ATV.

Pertanto, se volete mantenere il vostro ATV un “purosangue”, acquistate solamente **“Ricambi originali SYM”**.

Sym raccomanda lubrificanti **Motorex** e prodotti **Motorex Motoline** (www.motorexitalia.it)

3. IDENTIFICAZIONE PARTICOLARI

POSIZIONAMENTO ETICHETTE



3. IDENTIFICAZIONE PARTICOLARI

WARNING

Improper ATV use can result in SEVERE INJURY or DEATH



ALWAYS USE
AN APPROVED
HELMET AND
PROTECTIVE
GEAR



NEVER USE
WITH DRUGS
OR ALCOHOL

NEVER operate:

- Without proper training or instruction
- At speeds too fast for your skills or the conditions
- Do not operate the vehicle after consuming DRUGS OR ALCOHOL

ALWAYS:

- Use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns
- Avoid paved surfaces-pavement may seriously affect handling and control

LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS

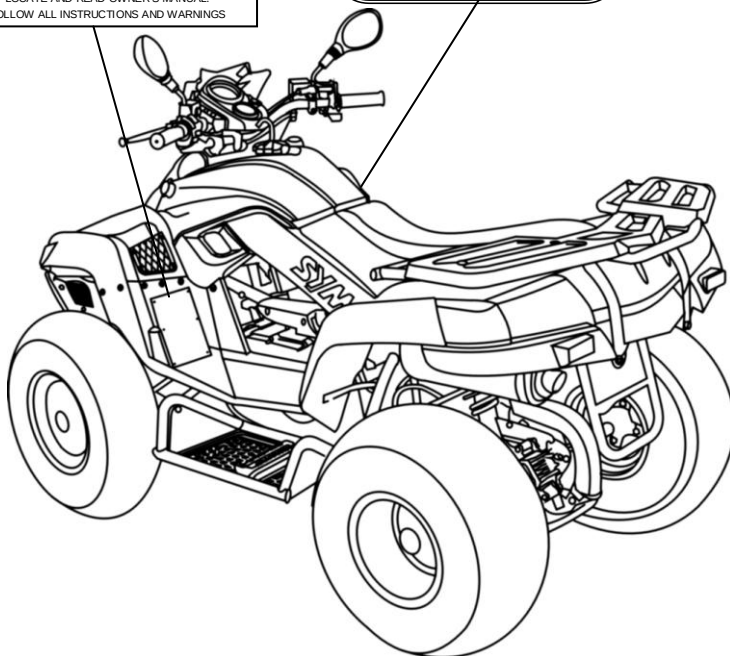
WARNING



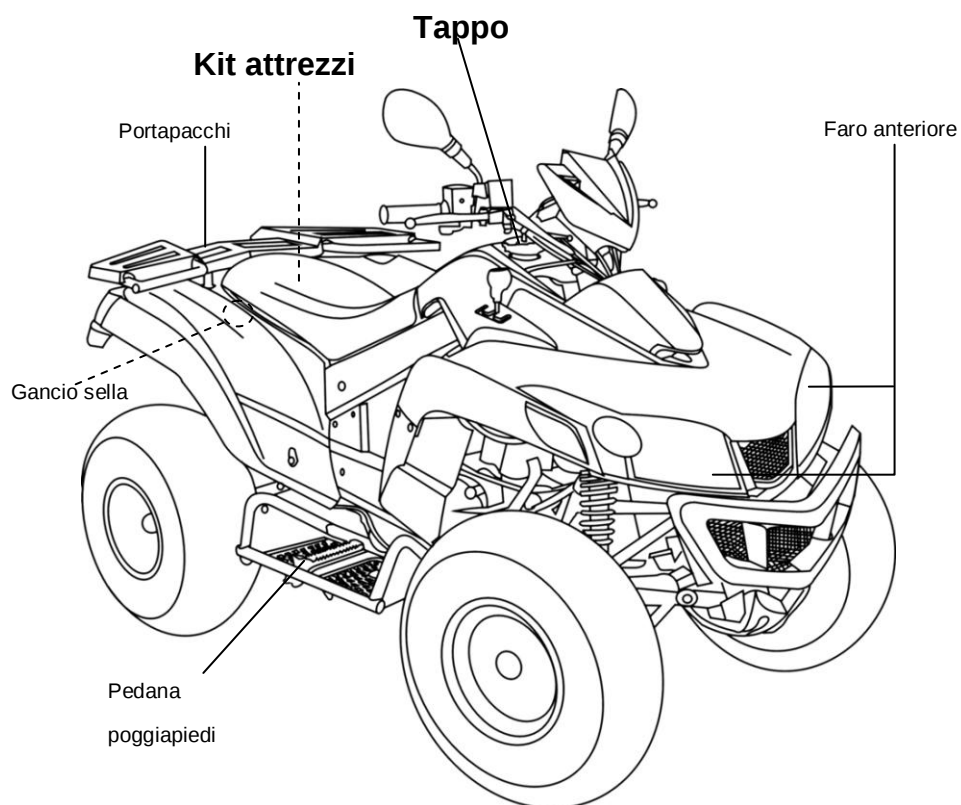
UNDER
16

Operating this ATV if you are under the age of 16 increases your chance of severe injury or death.

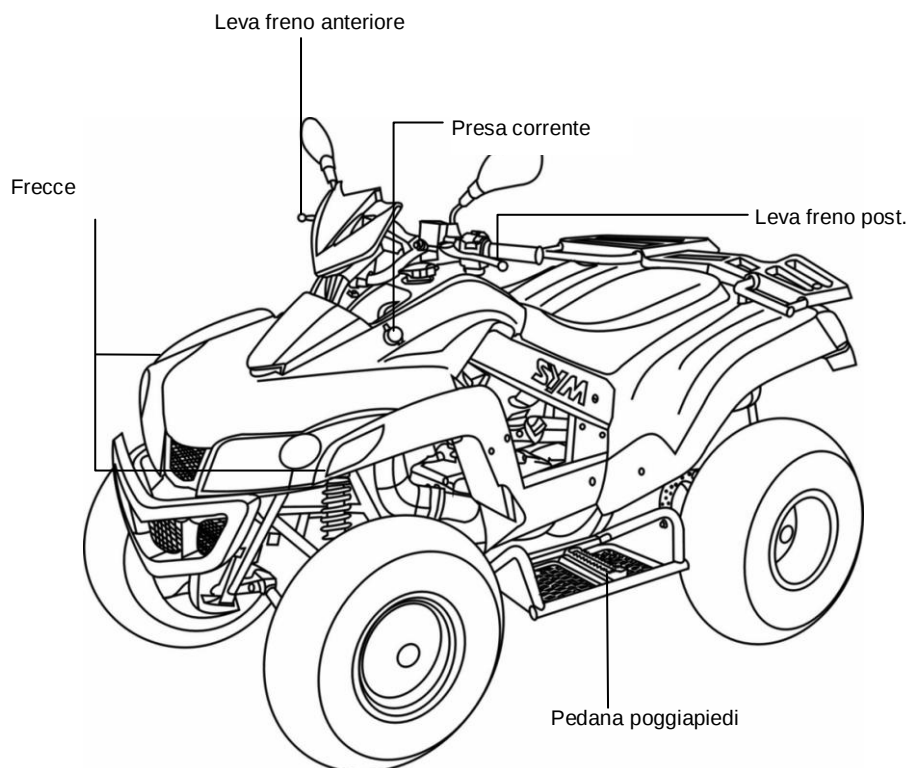
NEVER operate this ATV if you are under age 16.



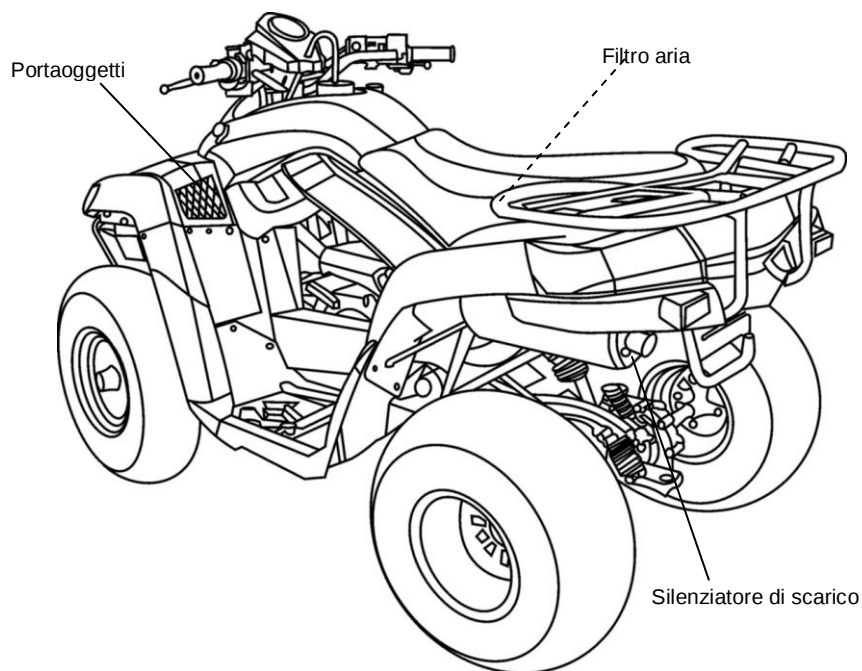
3. IDENTIFICAZIONE PARTICOLARI



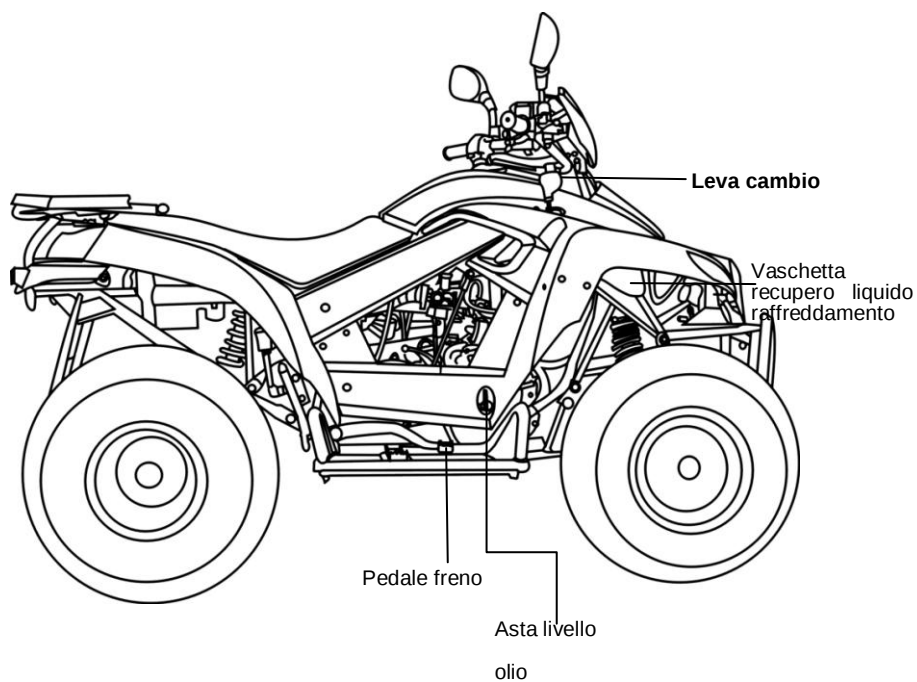
3. IDENTIFICAZIONE PARTICOLARI



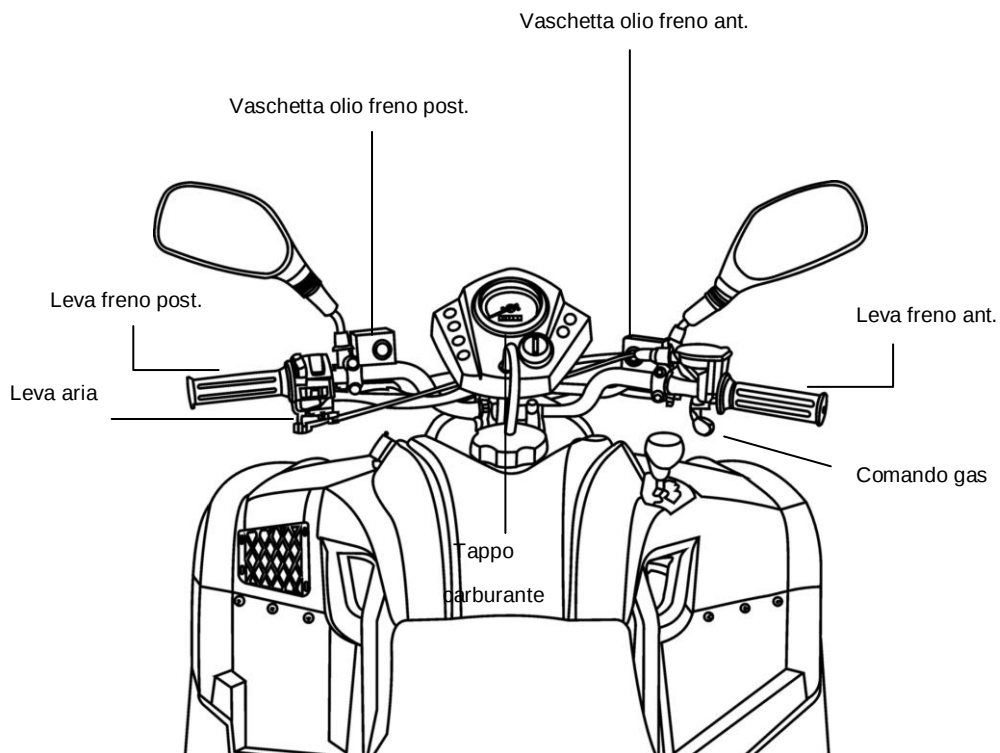
3. IDENTIFICAZIONE PARTICOLARI



3. IDENTIFICAZIONE PARTICOLARI



3. IDENTIFICAZIONE PARTICOLARI



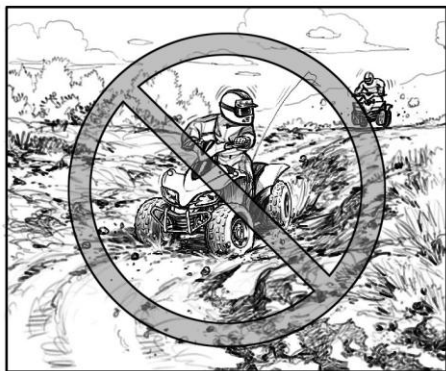
3. VIAGGIARE IN SICUREZZA



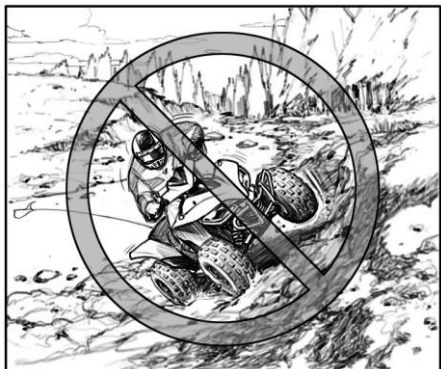
- Anche al di fuori della sede stradale, è fortemente sconsigliata la guida degli ATV ai minori di anni 16.



- Non mettersi mai alla guida dopo aver bevuto alcolici o aver assunto sostanze stupefacenti.
- La capacità di reazione del conducente è notevolmente ridotta nel caso in cui si assumano droghe o alcolici.

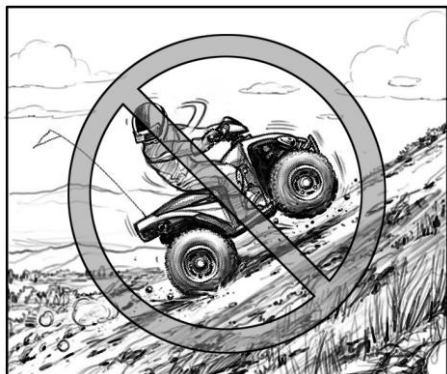


- E' necessario conoscere l'area nella quale si guida. Quando si guida in percorsi nuovi, procedere con estrema cautela, facendo attenzione a buche, rocce, dislivelli, e quanto altro puo' provocare la perdita di controllo del vostro ATV.



- Cercate di intuire le condizioni del terreno. Procedete lentamente e con estrema cautela per reagire in tempo alle asperità del terreno.

3. VIAGGIARE IN SICUREZZA



- Se durante una salita il vostro ATV si è spento o vi siete fermati, nel caso in cui riteniate che sia possibile continuare il percorso riavviate lo assicurandovi che le ruote anteriori facciano buona presa sul terreno. Nel caso in cui riteniate che non sia possibile proseguire, scendete dal veicolo dal lato della salita e giratelo manualmente verso la discesa.



- Evitare salti e impennate. Questo può causare perdita di controllo e il ribaltamento del veicolo.

4. VIAGGIARE IN SICUREZZA



Curvare su una superficie piana:

- Girare con il manubrio e tenere il corpo verso il lato interno della curva. L'inclinazione aiuta a mantenere in equilibrio il veicolo, rendendo la guida più confortevole. La posizione del corpo è un'importante tecnica di guida per gli ATV.
- Nell'avvicinarsi a una curva, rallentare e cominciare a curvare con il manubrio. In seguito, appoggiare il peso sulla pedana opposta alla direzione della curva ed accompagnarla con il movimento del proprio corpo. Utilizzare il comando del gas per mantenere costante la velocità durante la curva.



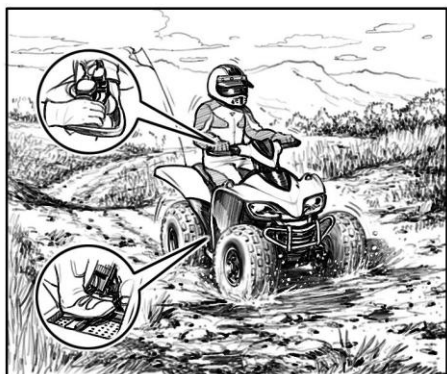
Curvare in poco spazio a bassa velocità:

- Utilizzate il movimento del vostro corpo, sollevandovi leggermente dalla sella e appoggiandovi verso l'interno, nella direzione del manubrio. Spostare il peso verso la parte anteriore permette alle ruote posteriori di girare più agevolmente, nonché di aumentare la trazione di quelle anteriori.

4. VIAGGIARE IN SICUREZZA



- Se si guida su percorsi scivolosi, inclinare il corpo verso la parte anteriore per aiutare il veicolo ad avanzare.



- Anche se i comandi dei freni anteriori e posteriori sono separati, l'impianto frenante di vostro ATV agisce su tutte e quattro le ruote. L'agire su un solo comando freno permette pertanto di frenare sia sulle ruote anteriori che su quelle posteriori.
- Come regola generale, il freno anteriore contribuisce alla frenata circa il 70 %.
- Per una frenata più efficiente, utilizzare simultaneamente sia la leva freno anteriore che il pedale freno posteriore.
- Provare l'efficienza dei freni se si è attraversato un corso d'acqua. Non proseguire nella guida se non si è prima verificata l'efficienza dell'impianto frenante.

4. VIAGGIARE IN SICUREZZA



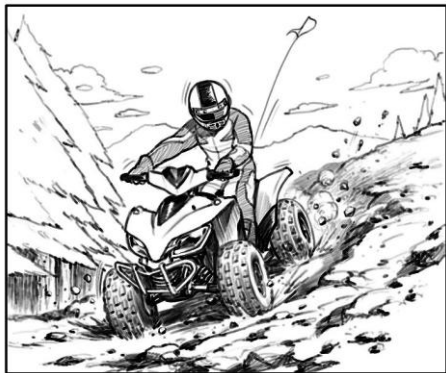
Superare dossi e pendii

- Per mantenere equilibrio e stabilità quando si guida su un pendio, è necessario spostare il proprio peso verso la direzione della salita. Per fare questo, sedersi nel centro della sella e inclinare il busto nella direzione della salita.
- Evitate salite estremamente sdruciolevoli. In ogni caso tenete sempre il corpo proteso verso il lato della salita.
- Evitate salite eccessivamente ripide, scivolose o sconnesse.
- Curvare su una superficie inclinata
- Facendo riferimento alle curve su una superficie piana, è necessario spostare verso la parte opposta al pendio la maggior parte del peso possibile.



- Se si guida su un percorso sconnesso, alzarsi dalla sella aiuta sia la guida che la stabilità del veicolo.
- Nel caso in cui l'ATV perda trazione su superfici eccessivamente lisce o scivolose, caricare il peso del proprio corpo sulla parte anteriore.
- Se le ruote posteriori cominciano a perdere aderenza, mantenere la stessa direzione senza frenare né accelerare bruscamente prima di aver ottenuto nuovamente aderenza.

4. VIAGGIARE IN SICUREZZA



- Superare superfici inclinate implica il dover posizionare il proprio corpo in maniera tale da bilanciare il veicolo. Assicurarsi di aver ben imparato la guida su superficie piana prima di percorrere superfici inclinate. Evitate in ogni caso superfici troppo inclinate, dissestate, svincolose.
- Se dovete superare dislivelli, ricordatevi sempre di tenere il vostro corpo inclinato verso la salita. Ciò evita che le ruote anteriori perdano aderenza. Quando guidate su superfici di questo tipo, evitate manovre brusche e curve a gomito.
- Se l'ATV tende a ribaltarsi, verificare che non ci siano ostacoli, curvare nella direzione della discesa, riprendere il controllo e riprovare la salita.



- Quando percorrete una salita, dovete spostare il peso verso le ruote anteriori per mantenerle a contatto con il terreno. Per fare questo, sedetevi nella parte anteriore della sella. Per spostare verso l'anteriore un peso maggiore, spostate il corpo in avanti ed appoggiavi sul manubrio.

ATTENZIONE:

- Prima di superare una salita, verificate attentamente le condizioni del terreno.
- Non cercare di superare salite troppo ripide o con superficie eccessivamente scivolosa.
- Per superare una salita, selezionate un idoneo rapporto e una velocità adeguata.
- Non accelerare improvvisamente, soprattutto se si cambia rapportatura. Ciò potrebbe provocare il ribaltamento del veicolo.
- Non arrivare sulla cima di una salita ad una velocità troppo elevata. Dall'altra parte potrebbero esserci ostacoli, buche, persone o potrebbe sopraggiungere un altro veicolo

4. VIAGGIARE IN SICUREZZA



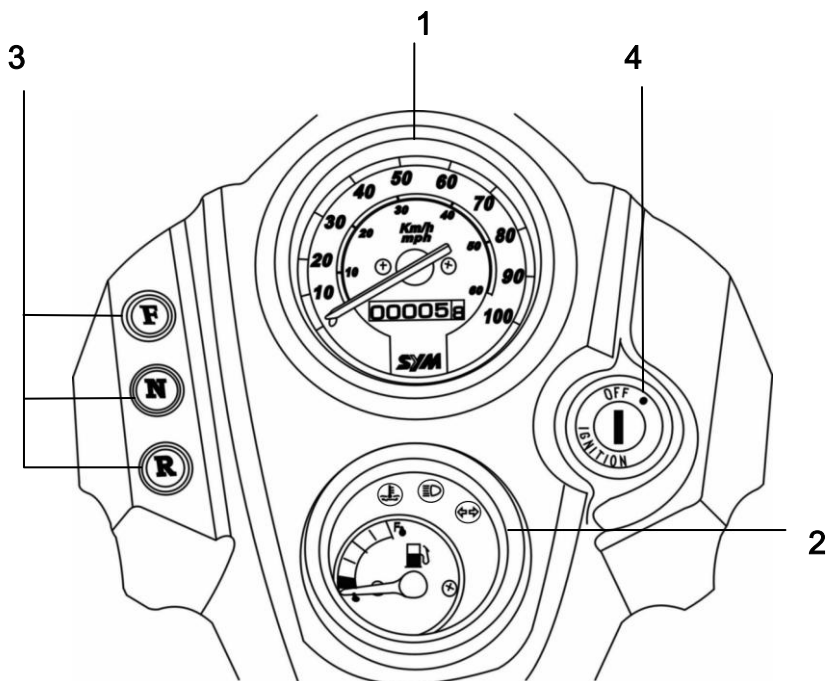
- Quando si percorre una discesa è bene posizionare il corpo sulla parte posteriore della sella. Evitare di appoggiare peso sul lato del veicolo; ciò potrebbe causarne il ribaltamento.
- Sedersi sulla parte posteriore della sella.
- In prossimità di una discesa, fermatevi e constatate le condizioni del terreno. Non superate mai un dosso se non c'è una buona visibilità. Non percorrere mai una discesa a velocità troppo elevate.
- Utilizzare prevalentemente il freno posteriore per diminuire la velocità. Evitare di frenare troppo bruscamente sia con il freno anteriore che con quello posteriore.
- Ricordatevi che lo spazio di frenata viene ridotto sia dalla pendenza che da una superficie di aderenza scivolosa.

5. USO DEI COMANDI

Strumentazione

Quelle che seguono sono le funzioni standard degli ATV SYM. Le spie e gli indicatori hanno la funzione di tenere l'utente informato sulle condizioni di marcia, prevenire inconvenienti e rendere la guida sicura e confortevole.

➤ QUADLANDER 250



(1) Strumentazione :

Tachimetro 、 Contachilometri

(2) Spie :

Temperatura liquido raffreddamento 、 Abbaglianti 、 Frecce 、 Carburante

(3) Spia cambio :

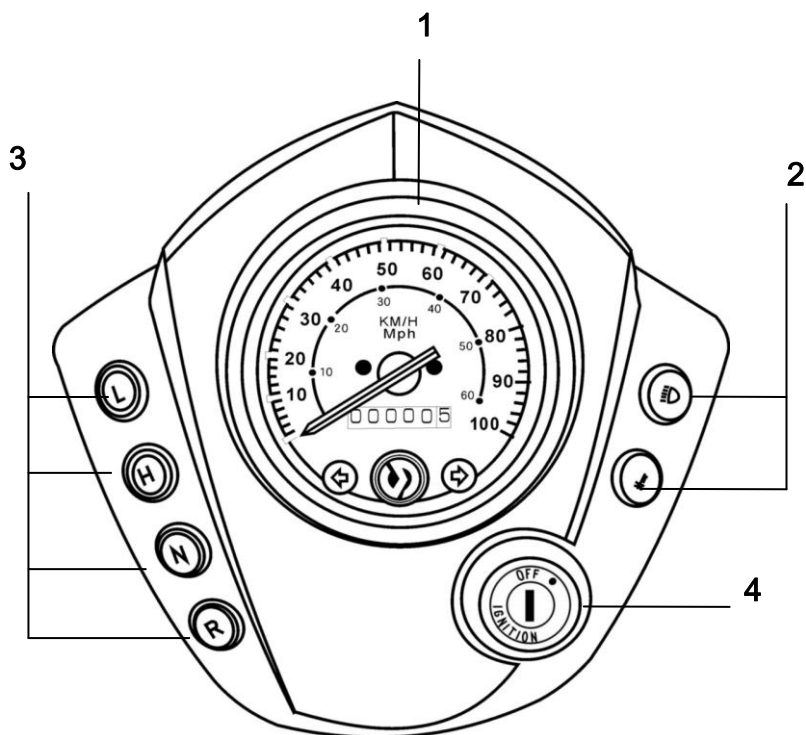
Avanzamento 、 Folle 、 Retromarcia

(4) Commutatore chiave :

Il commutatore chiave serve ad avviare e spegnere il motore.

5. USO DEI COMANDI

➤ QUADLANDER 300



(1) Strumentazione :

Tachimetro 、 Contachilometri 、 Freccie

(2) Spie :

Temperatura liquido raffreddamento 、 Abbaglianti

(3) Spia cambio :

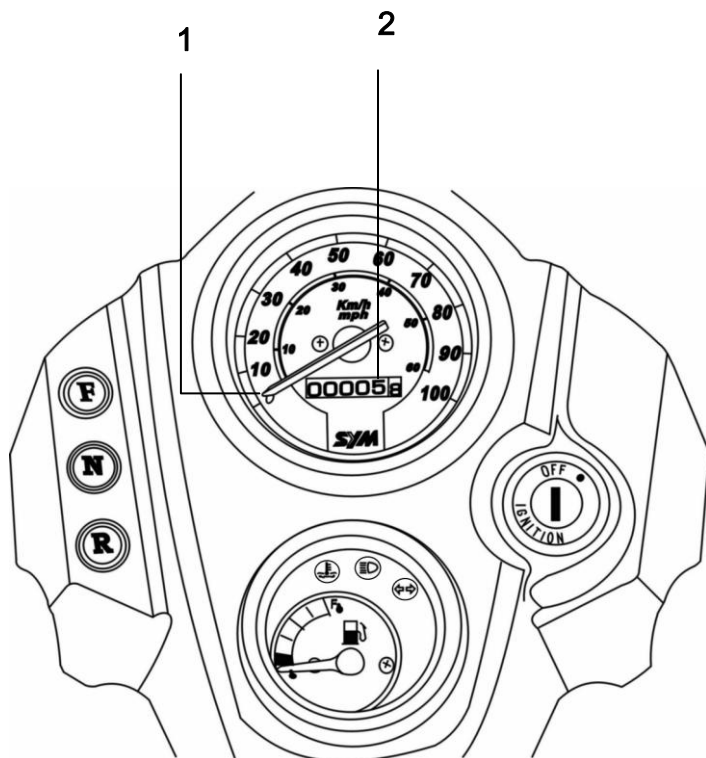
Ridotte 、 Avanzamento 、 Folle 、 Retromarcia

(4) Commutatore chiave :

Il commutatore chiave serve ad avviare e spegnere il motore.

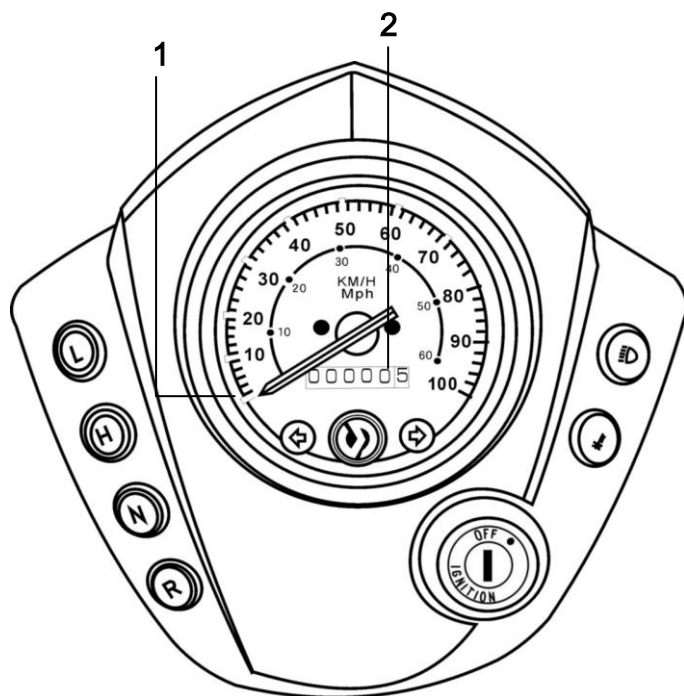
Strumenti

➤ QUADLANDER 250



5. USO DEI COMANDI

➤ QUADLANDER 300



(1) Tachimetro:

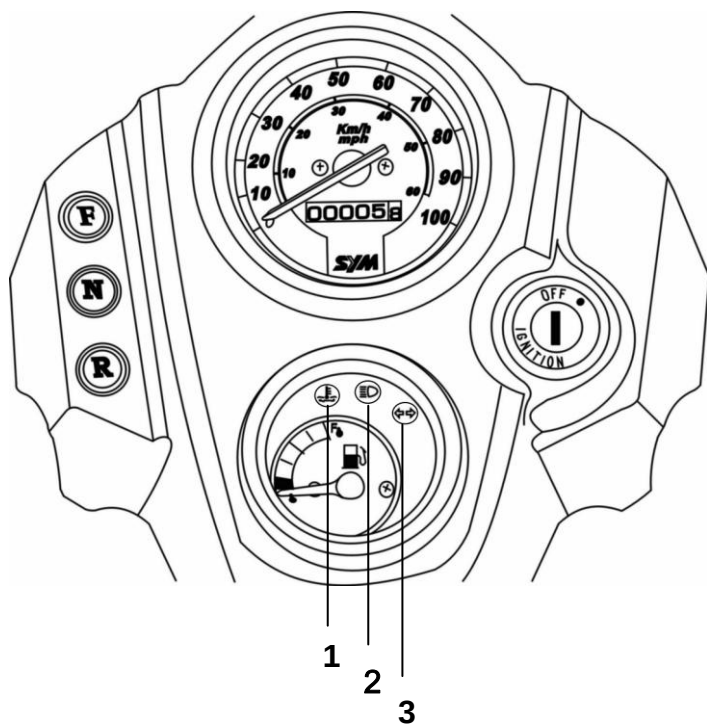
Indica la velocità istantanea in chilometri (km/h) e in miglia (mph).

(2) Contachilometri:

Indica i km totali percorsi.

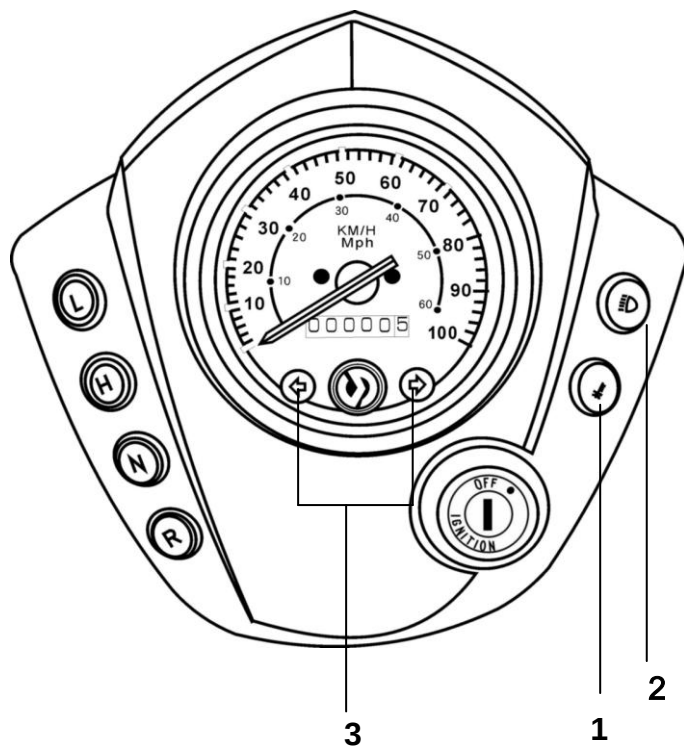
Spie

- QUADLANDER 250



5. USO DEI COMANDI

➤ QUADLANDER 300



(1) Temperatura motore :

Si accende quando la temperatura del motore è troppo calda. Guidare con il motore surriscaldato può provocare rotture e seri danni.

Se la spia si accende, arrestare immediatamente il veicolo, spegnere il motore e farlo raffreddare.

(2) Abbagliante :

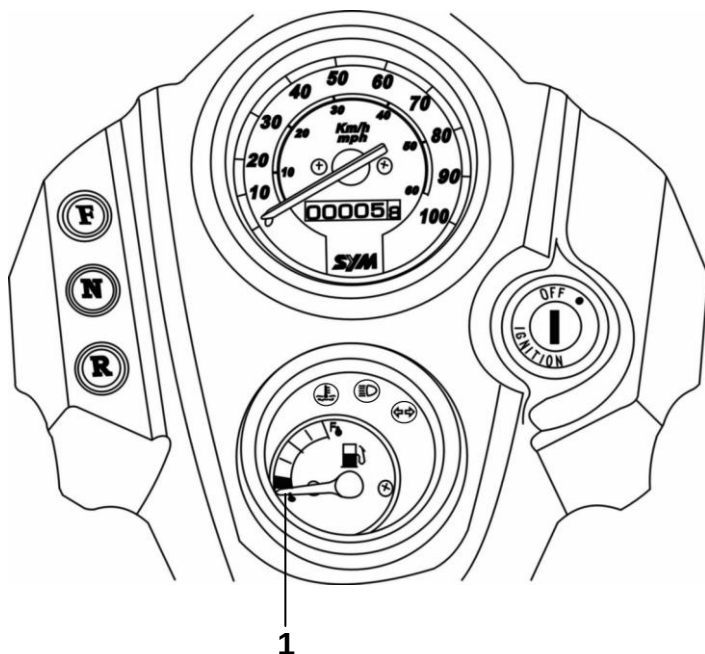
Si accende quando gli abbaglianti sono accesi.

(3) Frecce :

Si accende quando le frecce sono in funzione.

Spie

➤ QUADLANDER 250



(1) Indicatore carburante :

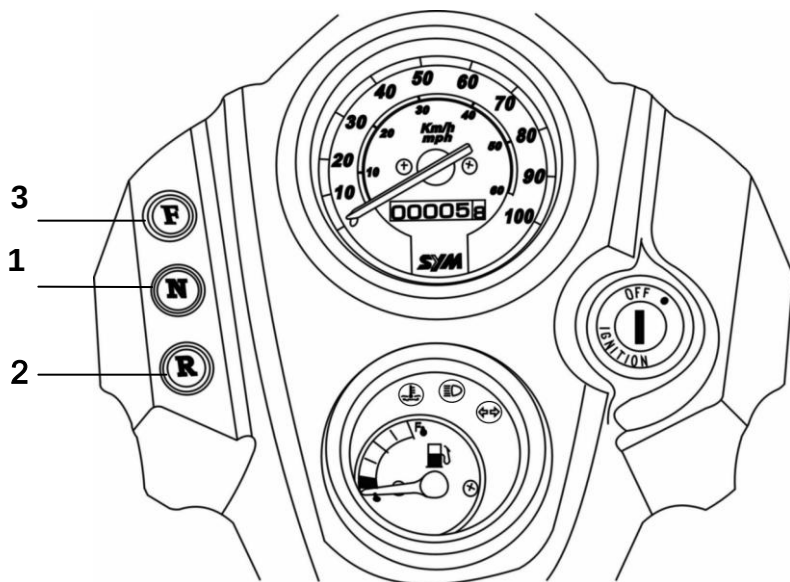
La lancetta indica quanto carburante è disponibile.

La lancetta è nella posizione "E" quando la chiave è nella posizione "OFF."

Quando la chiave è nella posizione "ON" ma la lancetta resta nella posizione "E" (o nella zona rossa), fare immediatamente rifornimento

Indicatore cambio

➤ QUADLANDER 250



(1) Folle :

La spia si accende quando il motore è in folle.

Tenete il cambio in folle quando avviate il motore, oppure in caso di soste.

(2) Retromarcia :

Si accende quando il cambio è nella posizione "retromarcia".

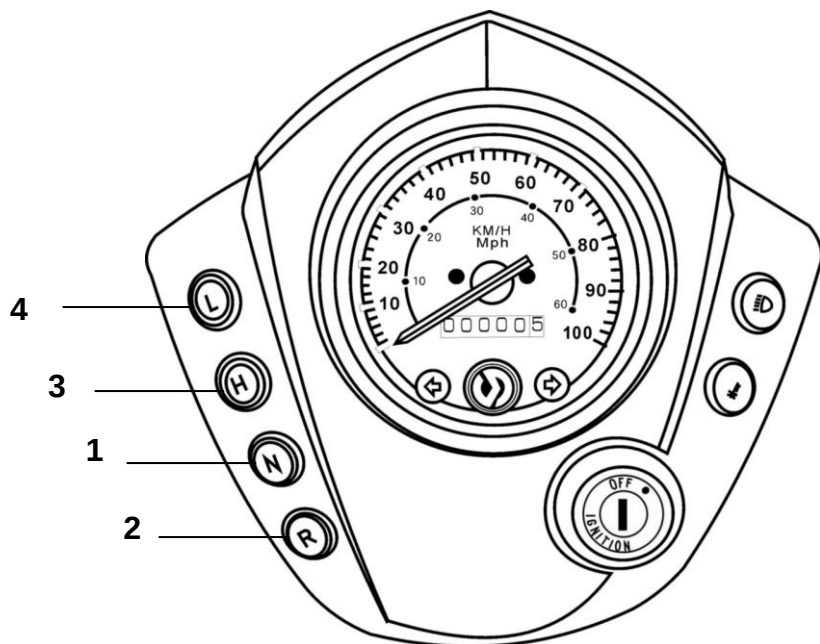
Selezionare questa funzione per retrocedere.

(3) Avanzamento :

Selezionare questa funzione per avanzare.

5. USO DEI COMANDI

➤ QUADLANDER 300



(1) Folle :

La spia si accende quando il motore è in folle.

Tenete il cambio in folle quando avviate il motore, oppure in caso di soste.

(2) Retromarcia :

Si accende quando il cambio è nella posizione “retromarcia”.

Selezionare questa funzione per retrocedere.

(3) Avanzamento :

Selezionare questa funzione per avanzare.

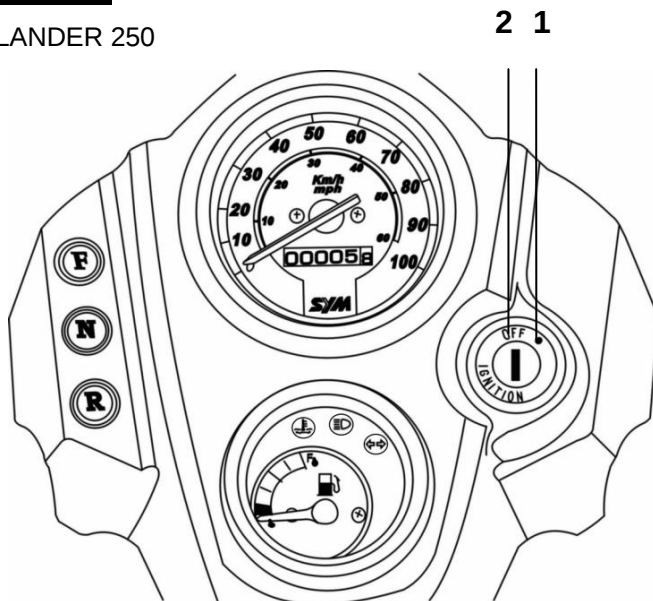
(4) Ridotte :

Utilizzare questa modalità per superare pendenze, avere maggiore accelerazione o portare carichi.

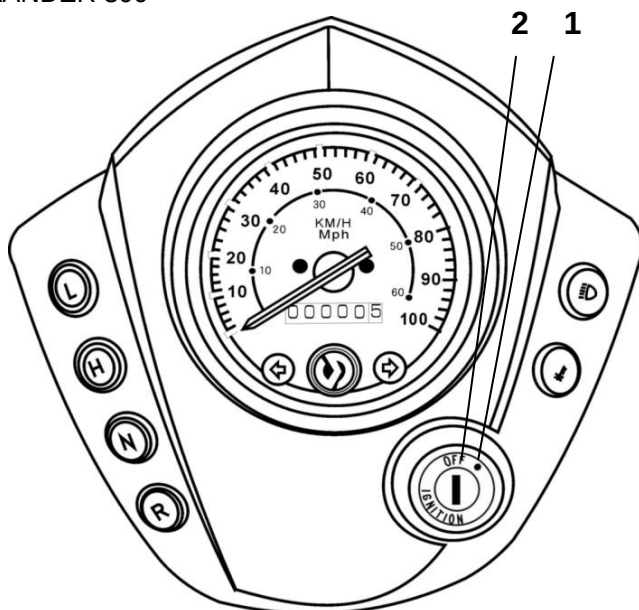
5. USO DEI COMANDI

Commutatore chiave

- QUADLANDER 250



- QUADLANDER 300



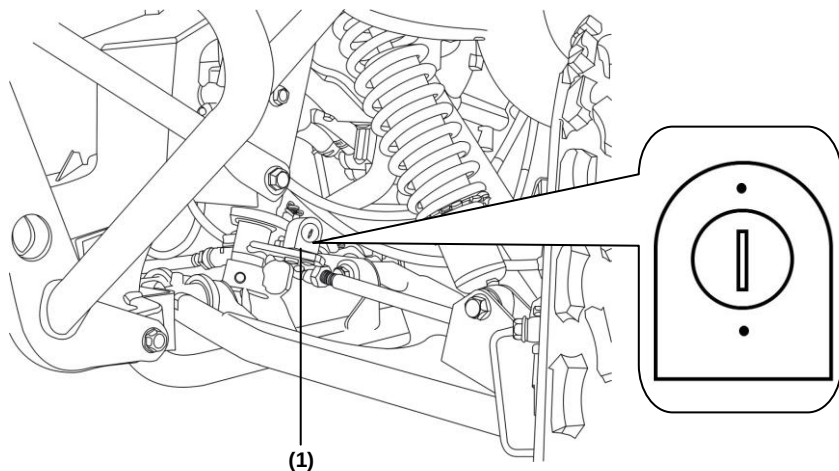
1 Posizione “●”:

- Il motore può essere avviato.
- La chiave non può essere rimossa.

2 Posizione “OFF”:

- Il motore si spegne e non può essere acceso.
- La chiave può essere rimossa.

Bloccasterzo



(1) Serratura bloccasterzo

La serratura bloccasterzo è posizionata direttamente sullo stelo dello sterzo.

- Girare il manubrio totalmente a sinistra
- Inserire la chiave nella serratura del bloccasterzo
- Girare la chiave in senso orario; il manubrio sarà bloccato.
- Rimuovere la chiave.

Per rimuovere il bloccasterzo, girare semplicemente la chiave in senso antiorario

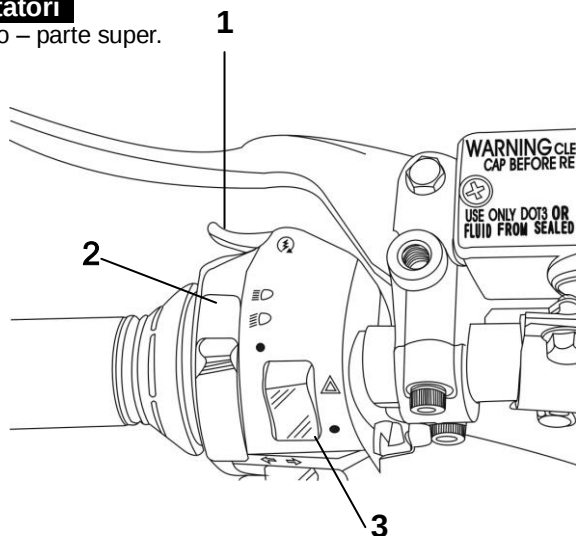
NOTA:

- Per prevenire il furto del veicolo, ricordarsi sempre di inserire il bloccasterzo.
- Dopo aver disinserito il bloccasterzo, ruotare il manubrio verso destra o sinistra.
- Dopo aver parcheggiato il veicolo, ricordarsi di togliere la chiave.

5. USO DEI COMANDI

Uso dei commutatori

Commutatore sinistro – parte super.



1 Interruttore avviamento



Questo tasto serve per avviare il motore.

Quando la chiave è nella posizione "ON", premere il tasto contestualmente al freno anteriore e posteriore.

2 Abbagliante/Anabbagliante



Interruttore abbagliante.



Interruttore anabbagliante. (Da utilizzarsi quando si circola in città)



Spegnimento. In questa posizione le luci sono spente.

3 Frecce emergenza (Hazard)



Quando la chiave è nella posizione "ON" e viene premuto questo tasto, le quattro frecce lampeggiano contemporaneamente. Se il veicolo viene fermato in una posizione pericolosa, utilizzare sempre le quattro frecce.

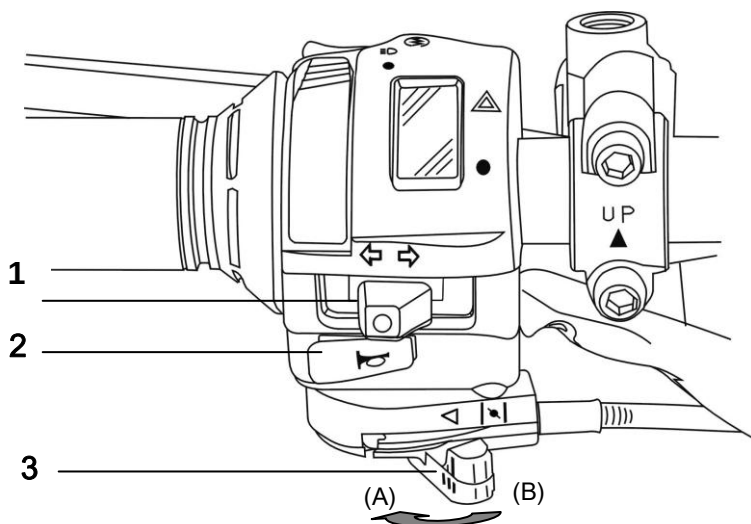


In questa posizione le quattro frecce si spengono.

5. USO DEI COMANDI

Uso dei commutatori

Commutatore sinistro – parte inferiore



1 Indicatore di direzione



Spingendolo verso destra le frecce destre lampeggiano.



Spingendolo verso sinistra le frecce sinistre lampeggiano.

2 Clacson

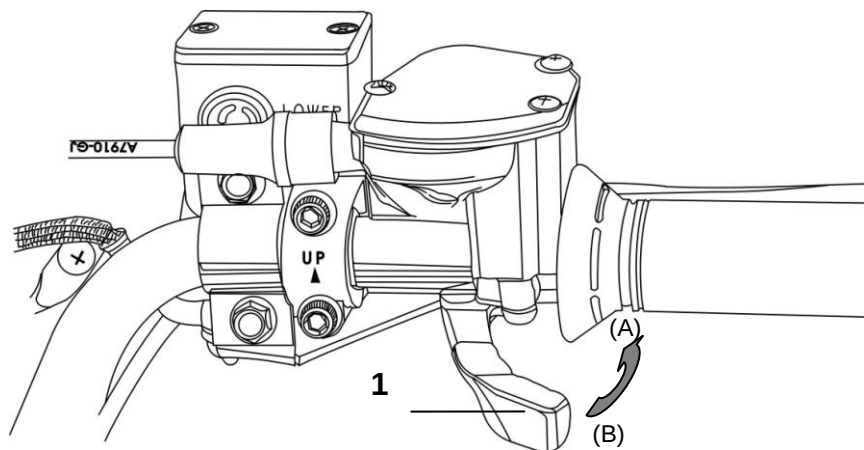


Premendo questo tasto quando la chiave è nella posizione "ON" il clacson funziona.

3 Leva aria

- "(A)" Totalmente chiusa , "(B)" Totalmente aperto.
- Per avviare il motore puo' essere necessario utilizzare il comando dell'aria.
- Se il motore è freddo, spingere la leva nella posizione ON (A).
- Premere quindi il tasto d'avviamento.

Comando acceleratore



(1).Comando acceleratore

(A) Accelerazione : Spingere la leva verso la parte anteriore per aumentare il numero di giri del motore.

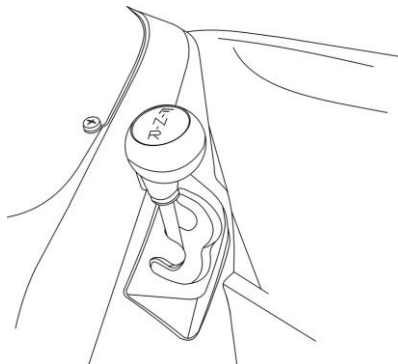
(B) Decelerazione : Rilasciando semplicemente la leva. Il motore diminuisce di giri.

5. USO DEI COMANDI

Leva cambio

➤ QUADLANDER 250

La leva cambio ha tre posizioni: Avanzamento (F), Folle (N), Retromarcia (R).



Folle (N)

Selezionare la folle quando si avvia il motore, o per brevi soste con il motore al minimo.

Avanzamento (F)

Utilizzare questa funzione per la normale guida.

Retromarcia (R)

Selezionare questa funzione per retrocedere.

Se si deve procedere in retromarcia, assicurarsi che non sopraggiunga alcun veicolo e procedere in ogni modo a bassa velocità.

ATTENZIONE:

- Una manovra maldestra può farvi urtare contro un ostacolo o una persona, con conseguenti seri danni.
- Assicurarsi che non ci siano ostacoli o persone quando procedete in retromarcia. In ogni caso, procedere sempre molto lentamente.

5. USO DEI COMANDI

1. Quando l' ATV è completamente fermo, assicurarsi che il cambio sia in folle.
2. Tenere il freno.
3. Assicurarsi che non ci siano ostacoli o sopraggiungano veicoli o altre persone.
4. Posizionare la leva del cambio nella posizione " R" .

ATTENZIONE:

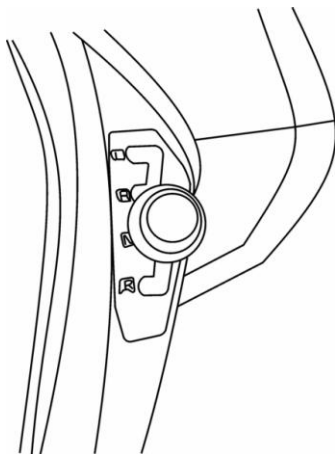
- Se la leva del cambio viene manovrata quando l' ATV non è completamente fermo, il cambio potrebbe danneggiarsi.
- Se la leva del cambio viene manovrata quando il motore gira al di sopra dei 3200 giri, il motore si spegne automaticamente per evitare danni alla trasmissione e perdita di controllo.
- Selezionare la folle in posizione 'N' quando l' ATV è fermo.

5. Rilasciare la leva freno.
6. Accelerare lentamente. Non accelerare bruscamente né fare curve brusche quando si procede in retromarcia.

➤ QUADLANDER 300

La leva del cambio ha quattro posizioni:

Ridotte (L)、Avanzamento (H)、Folle (N)、Retromarcia (R)



5. USO DEI COMANDI

Ridotte (L)

Utilizzare questa modalità per superare pendenze, trasportare carichi, avere una migliore accelerazione.

Avanzamento (H)

Utilizzare durante le normali condizioni di guida.

Folle (N)

Selezionare questa posizione quando si deve accendere il motore o in caso di sosta con il motore acceso al minimo.

Retromarcia (R)

Selezionare questa posizione per retrocedere.

Prima di inserire la retromarcia, assicurarsi che non vi siano ostacoli e prestare particolare attenzione nell'utilizzare il comando gas.

ATTENZIONE:

- Una manovra maldestra può farvi urtare contro un ostacolo o una persona, con conseguenti seri danni.
- Assicurarsi che non ci siano ostacoli o persone quando procedete in retromarcia. In ogni caso, procedere sempre molto lentamente.

1. Quando l' ATV è completamente fermo, assicurarsi che il cambio sia in folle.

2. Tenere il freno.

3. Assicurarsi che non ci siano ostacoli o sopraggiungano veicoli o altre persone.

4. Posizionare la leva del cambio nella posizione " R" .

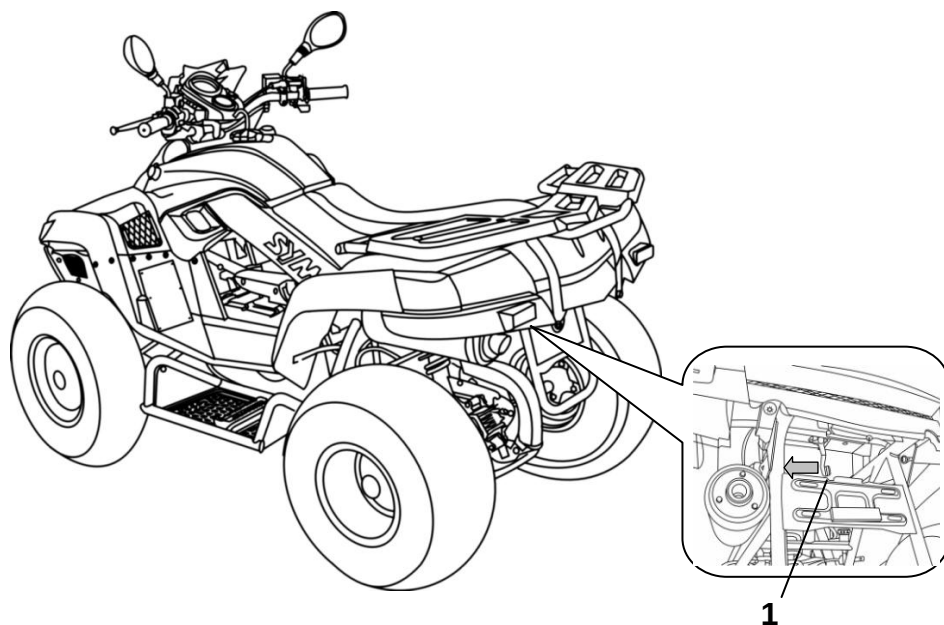
ATTENZIONE:

- Se la leva del cambio viene manovrata quando l' ATV non è completamente fermo, il cambio potrebbe danneggiarsi.
- Se la leva del cambio viene manovrata quando il motore gira al di sopra dei 3200 giri, il motore si spegne automaticamente per evitare danni alla trasmissione e perdita di controllo.
- Selezionare la folle in posizione 'N' quando l' ATV è fermo.

5. Rilasciare la leva freno.

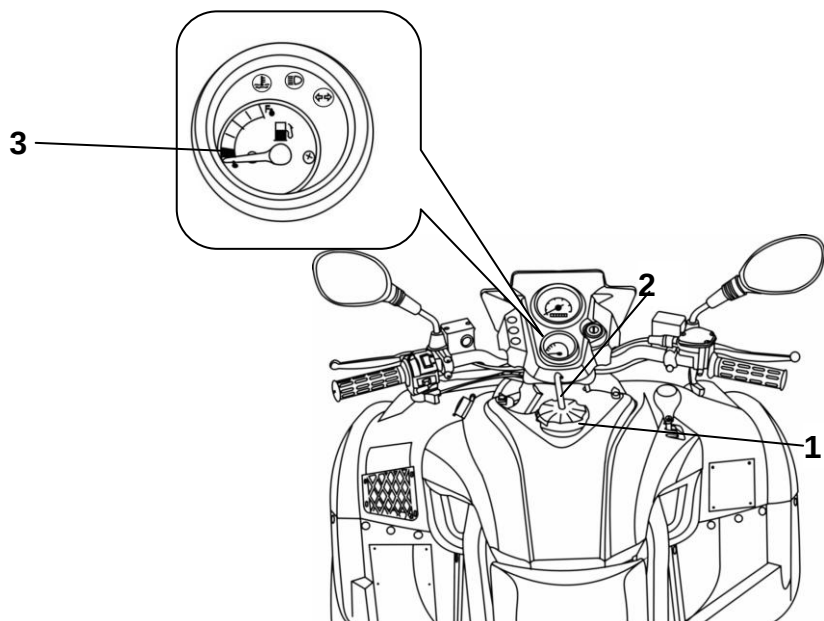
6. Accelerare lentamente. Non accelerare bruscamente né fare curve brusche quando si procede in retromarcia.

Rimozione sella



1. Tirare la leva sgancio sella (1) posizionata nella parte posteriore del veicolo al di sotto della sella.
2. La sella può essere sganciata e quindi rimossa

Tappo carburante



(1) Tappo carburante

(2) Tubo sfiato

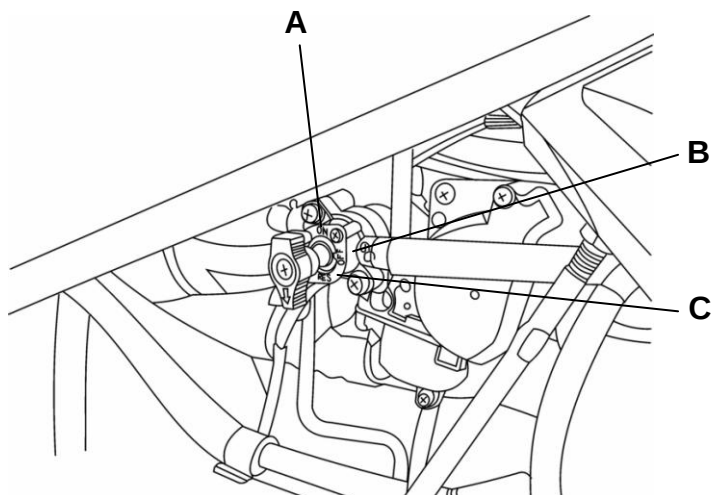
(3) Indicatore carburante

VERIFICA LIVELLO CARBURANTE

- Posizionare la chiave nella posizione "ON", e verificare che la lancetta indichi la presenza di carburante.
- Questo motore è progettato per funzionare a benzina verde di almeno 90 ottani.
- Prima del rifornimento spegnere il motore e assicurarsi che non vi siano fiamme libere.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio.
- La capacità del serbatoio è di 7.8litri, la riserva di circa 2 litri.

5. USO DEI COMANDI

Rubinetto Carburante (Quadlander 300)



Allineare l'indicatore nella posizione desiderata

(A) ON Aperto

(B) OFF Chiuso

(C) RES Riserva

ON

La benzina può raggiungere il carburatore. Tenere il rubinetto in questa posizione durante le normali condizioni di marcia.

OFF

La benzina non può raggiungere il carburatore.

Girare il rubinetto su OFF quando l'ATV non viene usato o viene trasportato.

RES (RISERVA)

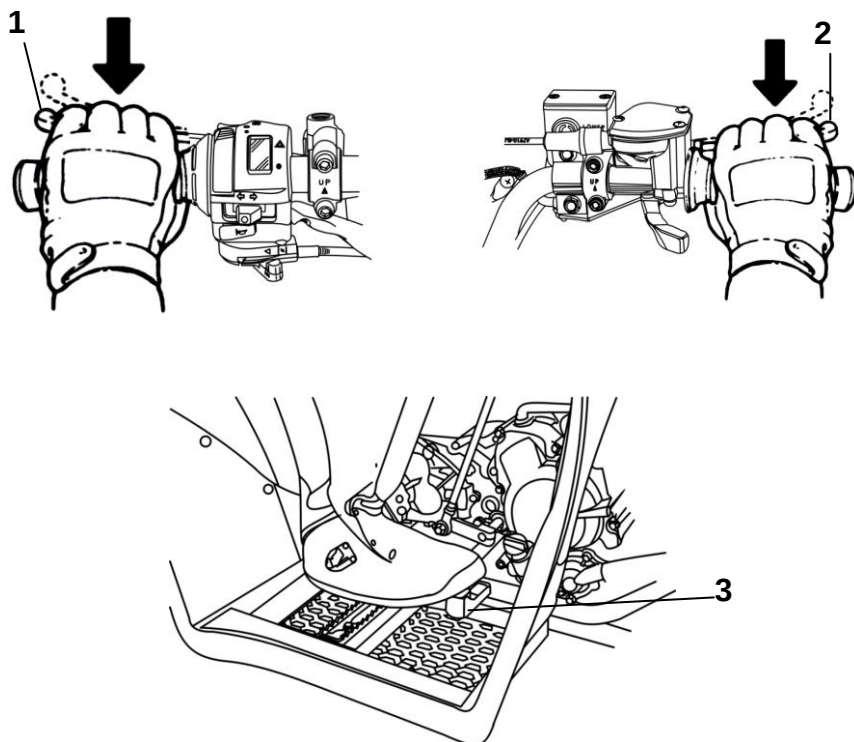
Quando la benzina sta per esaurirsi, cambiare la posizione del rubinetto da ON a RES in modo tale da poter utilizzare la benzina residua. La riserva è circa il 20% della capacità del serbatoio.

Effettuare rifornimento appena possibile e ricordarsi di riposizionare il rubinetto su ON.

NOTA:

- Non utilizzare il rubinetto in posizioni intermedie

Freni



(1) Leva freno posteriore

Per azionare il freno, tirare la leva .

(2) Leva freno anteriore

Per azionare il freno, tirare la leva.

(3) Pedale freno

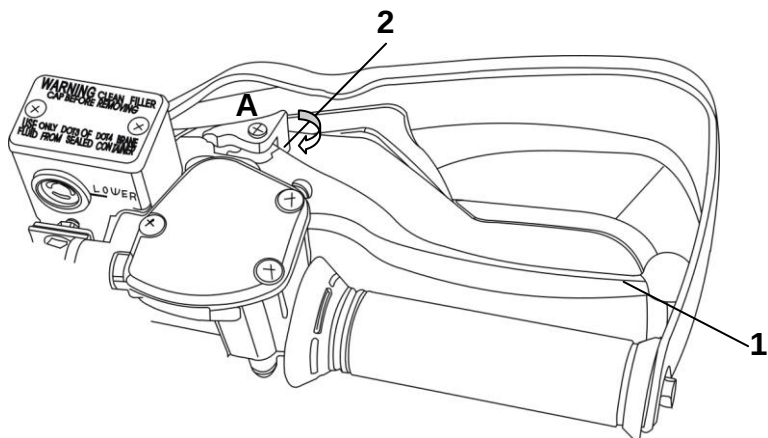
Il pedale freno serve per frenare su tutte e quattro le ruote.

- Durante la frenata, utilizzare simultaneamente sia il freno anteriore che quello posteriore.
- Evitare frenate eccessive, che potrebbero provocare il bloccaggio delle ruote e la conseguente perdita di controllo.
- Evitare di frenare continuamente per non surriscaldare i freni e ridurne l'efficienza.
- Frenare dolcemente e con particolare cura su strada bagnata o fondo sdrucchioloso.

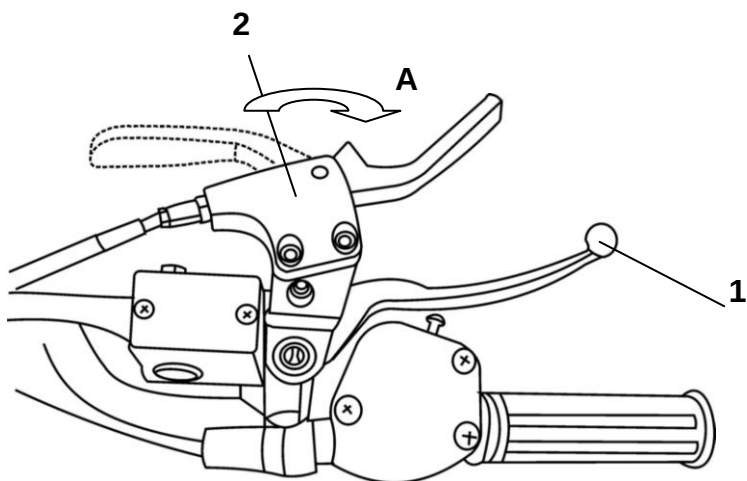
5. USO DEI COMANDI

Freno di stazionamento

- QUADLANDER 250



- QUADLANDER 300



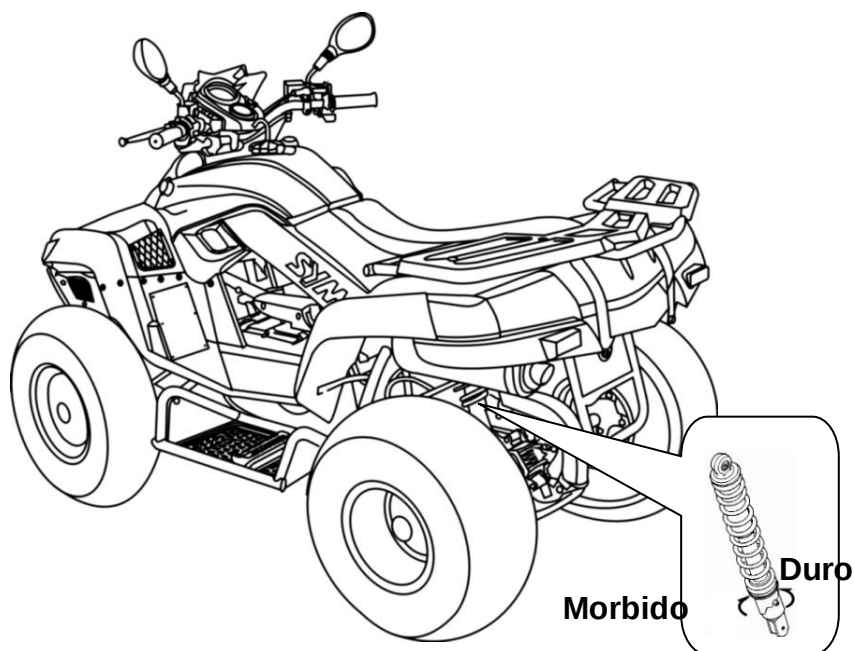
(1) Leva freno anteriore

(2) Leva freno stazionamento

(A) Per bloccare il freno

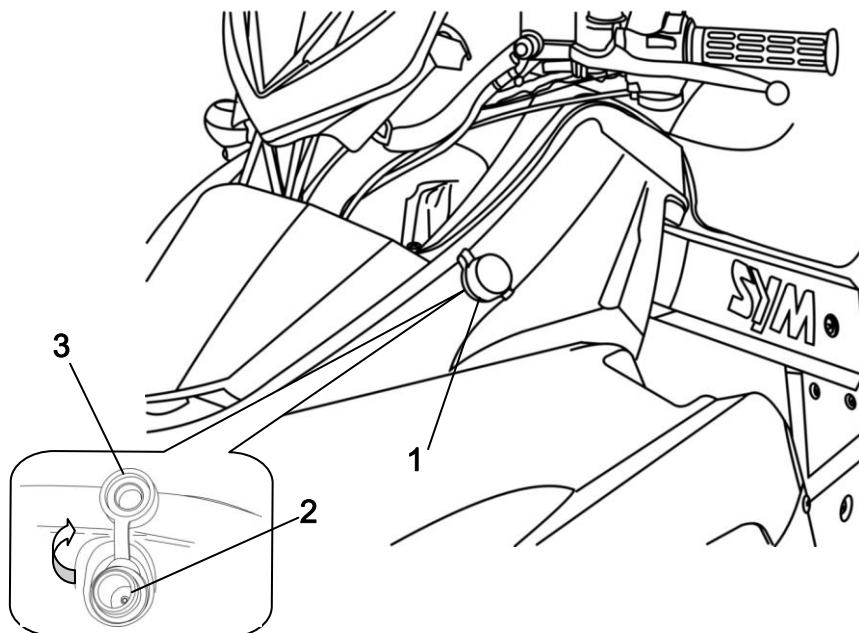
- La leva di bloccaggio (1) posizionata sulla leva freno anteriore (2) permette di azionare il freno di stazionamento. Per inserirla, tirare la leva freno e quindi bloccarla con la leva di bloccaggio.
- Prima di azionare il freno di stazionamento, assicurarsi comunque che l' ATV sia parcheggiato su una superficie piana.

Regolazione ammortizzatore posteriore



- Gli ammortizzatori anteriori e posteriori sono regolabili.
- L'ammortizzatore posteriore è regolabile in 5 diverse gradazioni. La posizione standard è la 3, ma questa può essere modificata a seconda delle condizioni d'uso. Ruotare in senso antiorario per irrigidire le sospensioni, in senso orario per renderle più morbide.
- Assicurarsi di registrare nello stesso tempo entrambi gli ammortizzatori per evitare perdita di stabilità.

Presca accessori



(1) Complessivo presa accessori

(2) Presca accessori

(3) Tappo

La presa accessori (2) è posizionata sul lato sinistro del fianchetto nella parte anteriore. Potete usare la presa accessori per alimentare, radio, telefoni cellulari ecc...

⚠ ATTENZIONE:

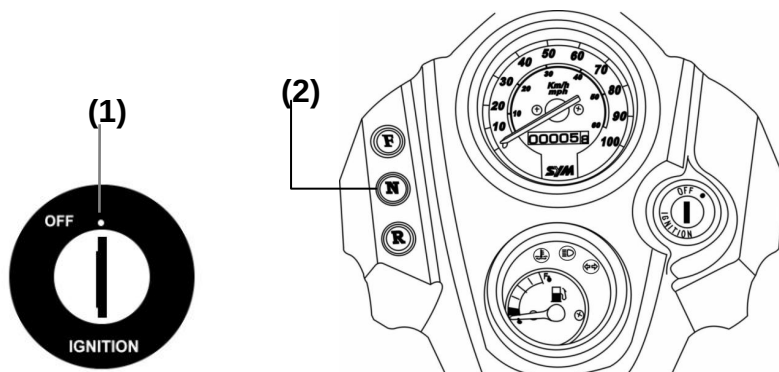
- Non inserire accendisigari in quanto questi potrebbero danneggiare le plastiche o la presa stessa.
- No utilizzare la presa accessori nei giorni di pioggia.
- Fare molta attenzione a non bagnare la presa, soprattutto quando non è coperta dal tappo.

Per utilizzare la presa di corrente, posizionare la chiave nella posizione ON e accendere il motore. Spegnerle luci e levare il tappo (3).

6. AVVIAMENTO MOTORE, SPEGNIMENTO E SOSTA

Avviare e spegnere il motore

Per la vostra sicurezza cercate di avviare il motore all'aperto o in una zona ventilata. I gas di scarico del vostro ATV contengono sostanze nocive (quali il monossido di carbonio) che se respirati possono causare gravi problemi di salute.



(1) Commutatore chiave

(2) Indicatore folle

1. Prima dell'avviamento, posizionate il vostro ATV su una superficie piana ed azionate il freno di stazionamento.
2. Mettete la chiave nella posizione "ON".
3. Selezionate la folle (la spia del folle (2) si accende)
4. Senza toccare il comando del gas, premere il tasto avviamento.
5. Subito dopo la partenza, regolate la leva dell'aria per mantenere un minimo regolare.
6. Se il minimo resta irregolare, date un po' di gas.

⚠ ATTENZIONE:

- Se il tasto dell'avviamento viene premuto per più di 5 secondi, il motorino d'avviamento potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi. Se il vostro ATV non dovesse partire subito, lasciate raffreddare il motorino d'avviamento per 10 secondi e quindi riprovate.
- Prima di avviare il motore, assicuratevi che la batteria sia opportunamente montata. In caso contrario le componenti elettriche potrebbero risultarne danneggiate. °
- Non usate il vostro ATV senza che la batteria sia collegata.

6. AVVIAMENTO MOTORE, SPEGNIMENTO E SOSTA

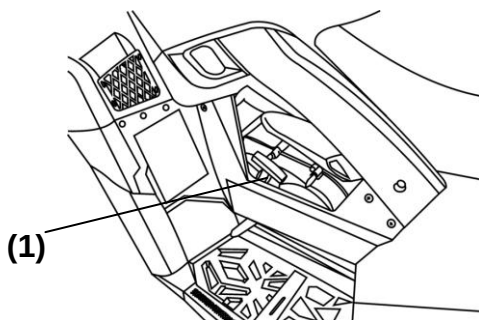
Avviamento a strappo

Puo' essere utilizzato nel caso in cui la batteria sia scarica.

1. Affermare il manico saldamente (1), estrarlo per circa 10 cm (100mm).
2. Tirarlo con forza, rapidamente per tutta la sua estensione.
3. Appena il motore è avviato, rilasciare accompagnandone l'avvolgimento.

ATTENZIONE:

- Mai avviare l'ATV nel caso in cui la batteria non sia collegata.



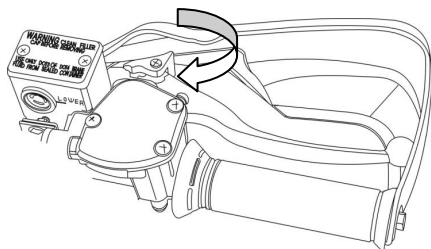
6. AVVIAMENTO MOTORE, SPEGNIMENTO E SOSTA

Parcheggio

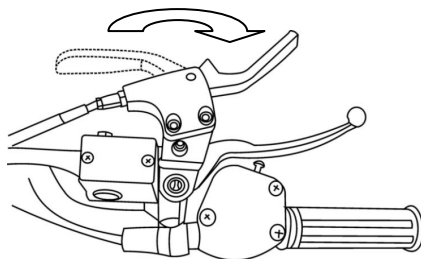
- Cercate una superficie pianeggiante.
- Dopo aver parcheggiato il vostro ATV , tenete tirati il freni e posizionate il cambio nella posizione "folle".
- Azionate il freno di stazionamento.
- Posizionate la chiave su OFF.
- Se è necessario avviare il motore quando l' ATV è rimasto in marcia, nel caso in cui si presentassero difficoltà a selezionare la folle muoverlo avanti e indietro e quindi riprovare a selezionare la folle.



➤ QUADLANDER 250

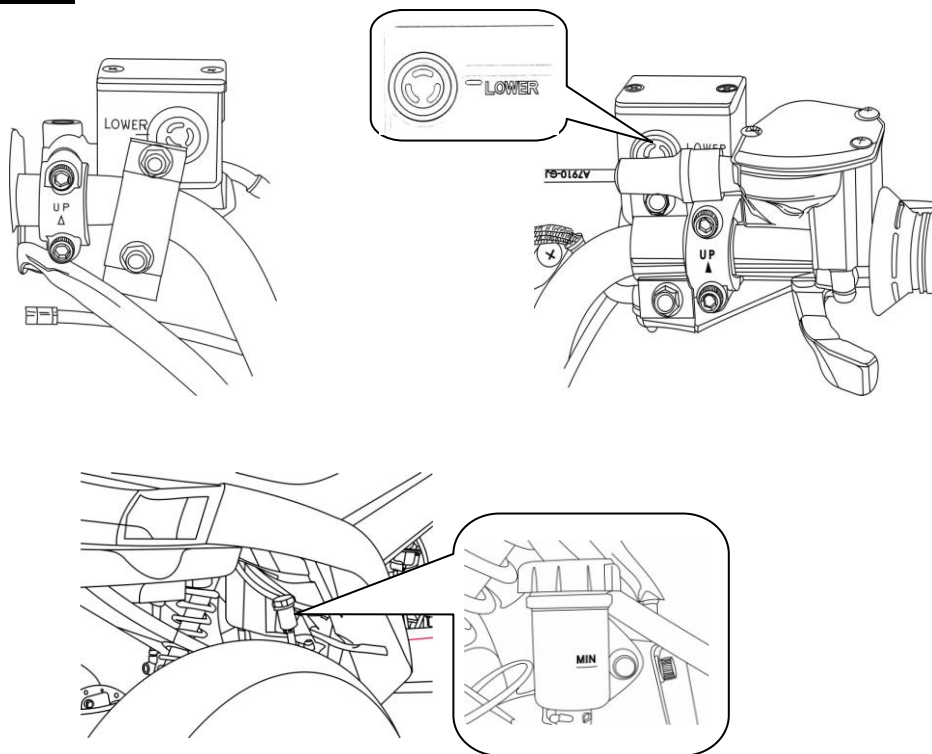


➤ QUADLANDER 300



7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Freni 1



Parcheeggiate il vostro ATV su una superficie piana e verificate se il livello dell' olio freni è al di sotto del livello minimo.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Freni 2

(Rabbocco olio freni)

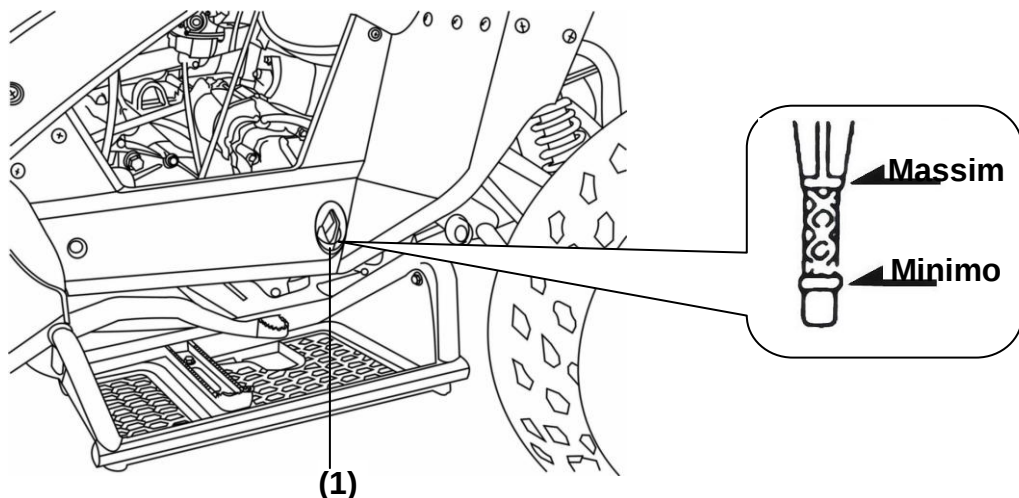
1. Allentare le viti e rimuovere il coperchio della vaschetta.
2. Pulire la superficie e fare attenzione che non cadano all'interno della pompa impurità o corpi estranei.
3. Rimuovere la valvola a diaframma.
4. Aggiungere olio freni fino al livello massimo. Sym raccomanda **Motorex Brake Fluid DOT4**
5. Riposizionare la valvola a diaframma e rimontare il coperchio della pompa.
6. Fate attenzione al verso di montaggio della valvola a diaframma, e che non vi cadano all'interno corpi estranei. Ricordarsi di serrare le viti del coperchio.

ATTENZIONE:

- Per prevenire reazioni chimiche, non utilizzare altri tipi di olio da quali raccomandati.
- Non riempire la vaschetta al di sopra del livello massimo; il liquido freni è altamente corrosivo, e potrebbe danneggiare la plastiche e le superfici verniciate.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Sostituzione olio motore e verifica livello



(1) Astina olio motore

VERIFICA LIVELLO

1. Parcheggiare su una superficie piana, lasciar raffreddare il motore per 3~5 minuti. Estrarre l'astina, asciugarla ed inserirla nuovamente senza avviarla.
2. Estrarla nuovamente e verificare il livello.

SOSTITUZIONE OLIO MOTORE:

- Sostituire l'olio motore dopo i primi 300km o dopo il primo mese dall'attivazione , in seguito sostituirlo ogni 1000 km o 3 mesi. Pulire il filtro olio dopo i primi 300km o il primo mese, successivamente ogni 1000 km o 3 mesi.
- Per mantenere le prestazioni del motore sempre ai massimi livelli, verificare ogni mese il livello dell'olio motore. Se necessario provvedere a rabboccarlo.
- Olio motore : Utilizzare API SH, SAE 10w-30 o 10W/50. **Sym raccomanda Motorex ATV/Quad Racing 4T 10W-50 o Motorex Top Speed 10W-30** Utilizzare altri tipi d'olio, oltre a poter provocare seri danni al motore, comporta il decadimento della garanzia.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

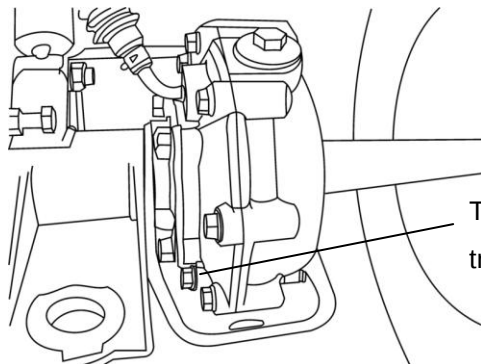
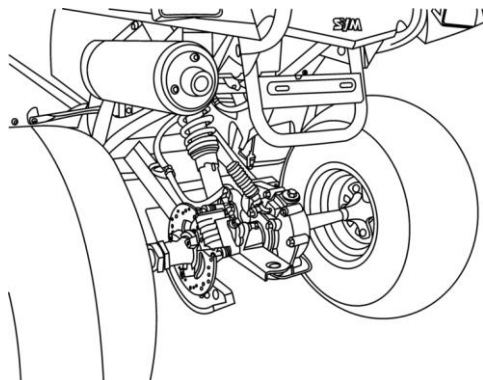
Sostituzione olio trasmissione e verifica livello

VERIFICA LIVELLO:

- Parcheggiare l' ATV su una superficie piana e lasciare raffreddare il motore per 3-5 minuti. Verificare il livello dell'olio dall'apposito oblo'.

SOSTITUZIONE:

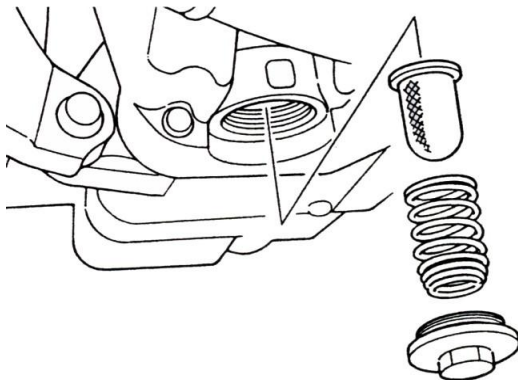
- Parcheggiare l' ATV su una superficie piana. Rimuovere i tappi di riempimento e di drenaggio, quindi lasciar fuoriuscire l' olio.
- Riposizionare il tappo di drenaggio e stringerlo. Riempire nuovamente con olio trasmissione (650 c.c.), e rimontare il tappo di riempimento. (assicurarsi che entrambi i tappi siano stretti ad una coppia adeguata e che non vi siano perdite)
 - ※ Olio raccomandato: **Motorex Scooter gear oil ZX** SAE 80W-90



Tappo drenaggio olio
trasmissione

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Pulizia filtro olio



Rimuovere il tappo, la molla e il filtro. Pulire dalle impurità con benzina o aria compressa.

ATTENZIONE:

- Il livello d'olio indicato quando l'ATV non è parcheggiato su una superficie piana o il motore è stato appena spento non è quello effettivo.
- Sia il motore che il silenziatore di scarico restano caldi a lungo anche a motore spento. Fate molta attenzione a non scottarvi durante le operazioni di manutenzione.

Verifica livello carburante

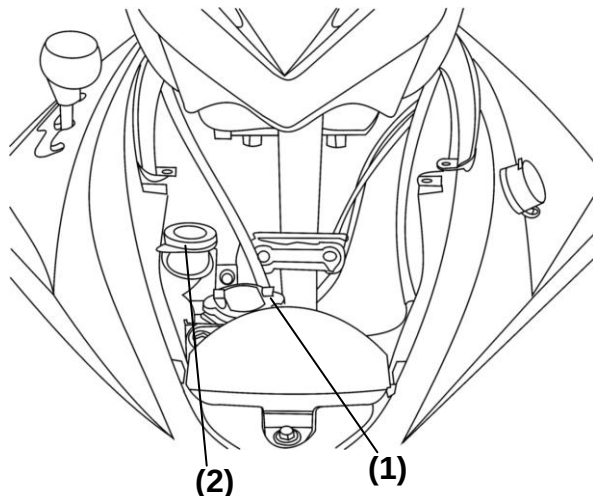
- Parcheggiate l'ATV su una superficie piana, mettete la chiave in posizione "ON" e verificare se l'indicatore del carburante si muove.
- Se nel serbatoio c'è carburante ma l'indicatore non si muove, è probabile che ci siano dei cavi scollegati o un guasto all'impianto elettrico. In questo caso, rivolgetevi da un **concessionario autorizzato SYM**.

ATTENZIONE:

- Non fare rifornimento nè verificare il livello del carburante con il motore acceso. Non è necessario avviare il motore per verificare il livello carburante.
- Prima della guida, assicuratevi che il tappo carburante sia ben stretto.
- Non avviare il motore in uno spazio chiuso. I gas di scarico sono altamente nocivi.
- Durante le operazioni di rifornimento c'è un alto rischio che si sviluppino incendi o esplosioni. Non fare rifornimenti in spazi chiusi.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio carburante.
- Fare attenzione a non rovesciare carburante su superfici di motore ad alta temperatura.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Liquido raffreddamento



(1) Radiatore

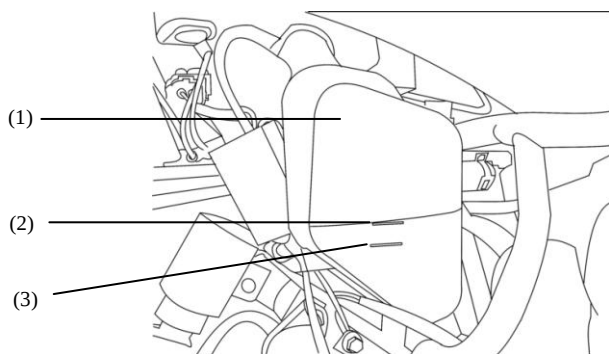
(2) Vaschetta di recupero

Verificare il liquido di raffreddamento previene i rischi di congelamento, surriscaldamento o ossidazione.

VERIFICA IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO

1. Parcheggiare l' ATV su una superficie piana
2. Verificare se il livello del liquido nella vaschetta di recupero è tra il livello minimo e massimo.
3. Aggiungere liquido di raffreddamento fino al livello massimo.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA



(1) Vaschetta di recupero

(2) Massimo

(3) Minimo

.(Verificare la presenza di eventuali perdite)

- Verificare che non vi siano perdite dalla vaschetta o dalle tubazioni.
- Controllare che quando il veicolo è parcheggiato non si formino pozze di liquido refrigerante.

Rabbocco liquido refrigerante

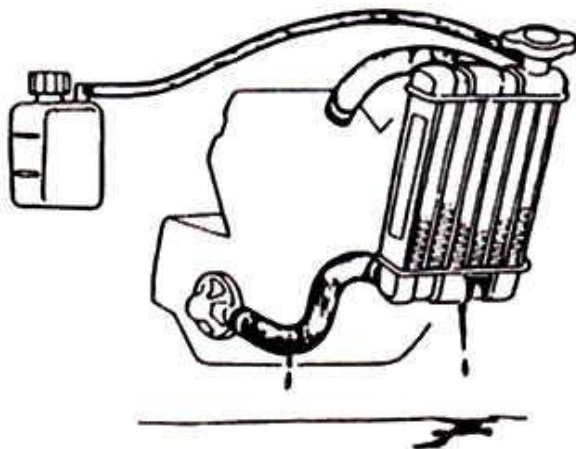
Lasciare chiuso il tappo radiatore.

1. Parcheggiare lo scooter su una superficie piana.

2. Smontare lo scudo anteriore.

- Aprire il tappo della vaschetta di recupero, rabboccare fino al livello massimo.
- Se il livello del liquido cala di frequente, cio' significa che c'è un malfunzionamento nell'impianto di raffreddamento.
- Per evitare la formazione di ruggine o ossidazioni, non utilizzare liquidi al di fuori di quelli raccomandati.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA



Liquido raccomandato: Liquido specifico radiatori **Motorex AntiFreeze** già diluito

Capacità radiatore: Radiatore principale: 800 c.c.

Vaschetta di recupero: 350 c.c.

ATTENZIONE:

- Per diluire la concentrazione del liquido refrigerante, utilizzare acqua distillata.
- Utilizzare liquidi refrigeranti di bassa qualità accorcia la vita sia del radiatore che del vostro ATV.
- Sostituire il liquido una volta all'anno.

ATTENZIONE:

- Verificare la diluizione del liquido in base alle differenti condizioni atmosferiche.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Tavola di riferimento di diluizione liquido raffreddamento a seconda delle diverse temperature.

1. Liquido raffreddamento H68

2. Tavola concentrazione:

Percentuale liquido raffreddamento	Temperatura	Note
20%	-8	Come primo equipaggiamento la diluizione è del 50%
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

3. Utilizzare solo liquidi refrigeranti di alta qualità.

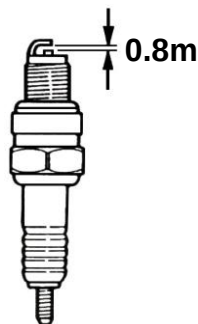
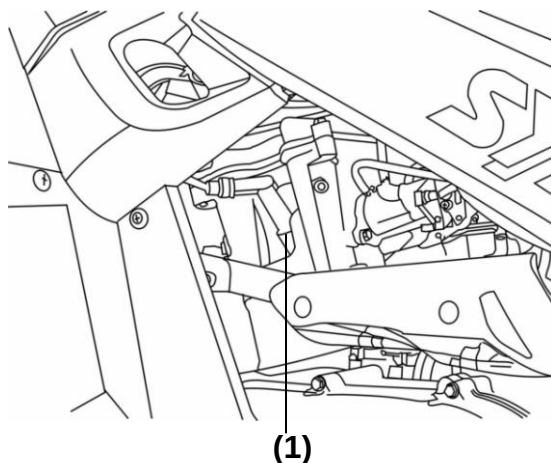
4. In caso di utilizzo in zone particolarmente calde, aumentare gli intervalli di sostituzione del liquido.



ATTENZIONE:

- Levare il tappo del radiatore quando il motore è caldo può provocare la fuoriuscita di liquido ad alta temperatura, con possibili ustioni e danni a cose e persone.
- Lasciar raffreddare il motore prima di aprire il tappo radiatore.

Sostituzione e ispezione candela



(1) Pipetta candela

CONTROLLO CANDELA

- Rimuovere la pipetta e quindi la candela utilizzando la specifica chiave.
- Verificare che non vi siano depositi carboniosi tra gli elettrodi.
- Rimuovere eventuali depositi carboniosi con una spazzola d'acciaio, poi pulire con benzina e quindi asciugare.
- Registrare la distanza tra gli elettrodi a 0.8 mm. (Utilizzare uno spessore)
- Stringere la candela a mano e quindi serrarla con una chiave di 1/2~3/4 di giro.

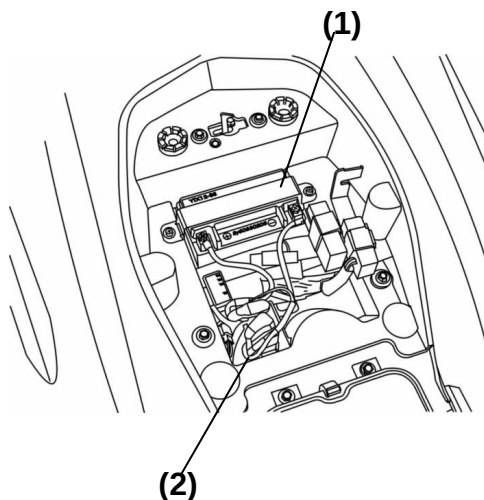
ATTENZIONE:

- Il motore resta caldo a lungo anche dopo esser stato spento. Aspettare che il motore sia completamente freddo prima di rimuovere la candela.
- ※Utilizzare solo la candela del tipo raccomandato.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Batteria

Il vano batteria è sotto la sella.



(1) Batteria

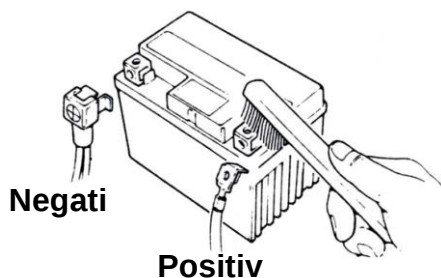
(2) Cinghia batteria

1. Assicurarsi che la chiave sia nella posizione OFF.
2. Rimuovere la sella.
3. Allentare le viti e togliere la cinghia in gomma.
4. Scollegare prima il polo negativo (-) , poi il positivo (+).
5. Smontare la batteria.
6. Caricare la batteria se necessario.
7. Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto, temperato, e lontano dalla luce diretta del sole.
8. Se il veicolo non viene usato, caricare la batteria ogni 30 giorni.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

MONTAGGIO

1. Procedere inversamente alla procedura di montaggio.
2. Avvitare bene le viti.



ATTENZIONE:

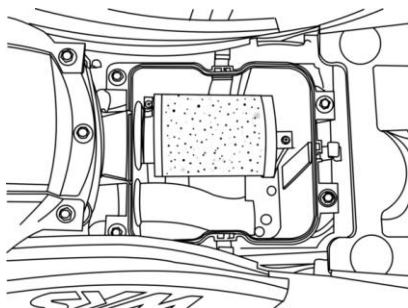
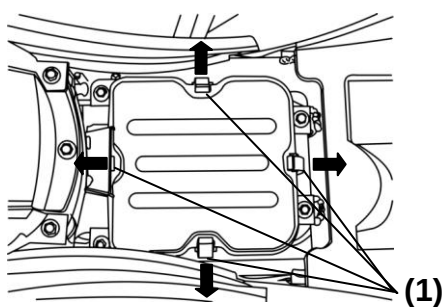
- Tenete la batteria in perfette condizioni. Se i poli sono corrosi o ossidati, puliteli con acqua calda quindi proteggeteli con **Motorex AccuProtect**
- Se i poli sono molto ossidati, scollegate i cavi ed eliminate l'ossido utilizzando una spazzola di metallo.
- Se dovete sostituire la batteria, usatene una di tipo analogo (a manutenzione zero).

ATTENZIONE:

- Il vostro ATV utilizza una batteria a manutenzione zero; non aprite mai i tappi.
- Per evitare che la batteria si scarichi quando resta inutilizzata a lungo, smontarla dall' ATV e conservarla in un luogo ventilato e lontano dalla luce diretta del sole. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Se tenete la batteria sul veicolo, qualora questo debba rimanere fermo a lungo scollegate il cavo negativo.
- Ricoprite i poli della batteria con un sottile strato di grasso.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Filtro aria



(1) Clip di fermo

《Procedura di smontaggio》

1. Rimuovere le clips.
2. Togliere il coperchio, e quindi il filtro
3. Pulire il filtro. (Far riferimento alla scheda di manutenzione programmata.)

《Procedura di assemblaggio》

Per il montaggio utilizzare una procedura inversa a quella di smontaggio. Prima di rimontare il filtro, bagnarlo con circa 10g di olio SAE30

⚠ ATTENZIONE:

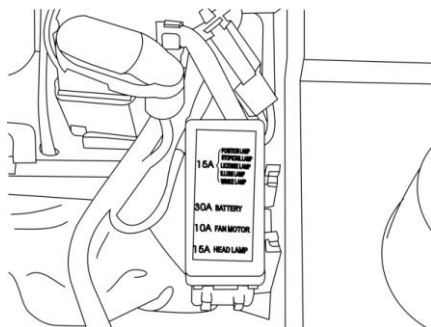
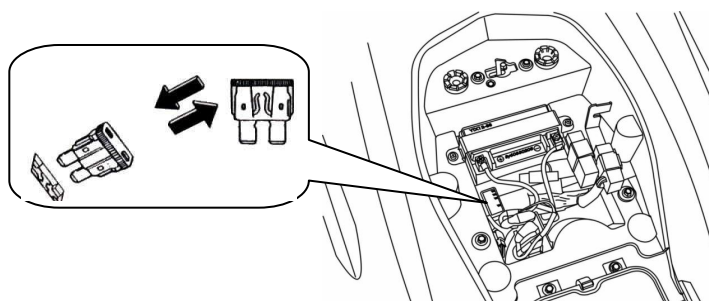
- La presenza di polvere e impurità sul filtro è una delle maggiori cause di riduzione di prestazioni e aumento di consumi.
- Pulire il filtro aria più di frequente prolunga la vita del motore. Pulirlo o sostituirlo più di frequente se si guida in strade polverose.
- Se il filtro aria è montato in maniera errata, della polvere potrebbe entrare all'interno del cilindro, causando usura anomala del motore e malfunzionamenti.
- Quando si lava l' ATV, fare attenzione a non dirigere il getto d'acqua direttamente sulla scatola filtro. Ciò potrebbe causare difficoltà d'avviamento.

7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Fusibili

La scatola fusibili si trova sotto la sella, dalla parte destra. Posizionare la chiave su "OFF" e verificare che i fusibili siano intatti. Sostituire i fusibili bruciati con fusibili nuovi dello stesso amperaggio (30A o 15A o 10A). Usare fusibili di amperaggio maggiore o sostituirli con un filo può provocare seri danni all'impianto elettrico.

- Rimuovere la sella.
- Aprire il coperchio della scatola fusibili e verificare che non vi siano fusibili danneggiati o rotti.
- Assicurarsi che i fusibili siano montati ben saldamente. Contatti lenti possono provocare seri danni o malfunzionamenti all'impianto elettrico.
- Se si sostituiscono componenti elettriche, quali lampadine, utilizzarle di caratteristiche pari a quelle originali. In caso contrario si potrebbero causare danni all'impianto elettrico o scaricare la batteria.
- Durante il lavaggio, evitare di dirigere il getto d' acqua direttamente verso la scatola fusibili.
- Se trovate dei fusibili bruciati, portate il vostro ATV da un concessionario autorizzato per capirne le cause.



7. ISPEZIONI E MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Pneumatici

PRESSIONE

Una corretta pressione dei pneumatici è molto importante per la stabilità del veicolo. Una pressione insufficiente o eccessiva altera la superficie del pneumatico a contatto con il suolo, con effetti negativi sul comfort di marcia e sicurezza. Fate sempre attenzione alla tenuta delle valvole, e se necessario sostituitele.

ISPEZIONE PNEUMATICI

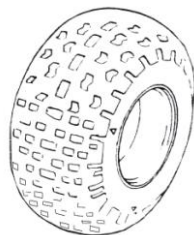
- Verificate la pressione dei pneumatici a freddo e con il motore spento.
- Se la superficie del pneumatico a contatto con il suolo è anormale, verificate la pressione delle gomme prima di partire.
- Lasciate raffreddare il pneumatico prima di verificarne la pressione .
- Verificate visivamente che non vi siano crepe o rotture.
- Verificare visivamente che non vi siano corpi estranei, quali chiodi, pietre ecc...
- Verificare che gli "indicatori di usura" non siano allo stesso livello del battistrada.
- Non guidate con pneumatici in cattive condizioni.

SOSTITUZIONE PNEUMATICI

E' sconsigliato sostituire un solo pneumatico; si consiglia di girare i pneumatici per consentire che si consumino in maniera uniforme.

Utilizzate sempre pneumatici delle stesse dimensioni

dell'originale.



ATTENZIONE:

- Montare pneumatici del tipo diverso da quello omologato può provocare perdita di stabilità e controllo, con possibili conseguenti gravi danni a persone o cose.
- Montate solo pneumatici della misura originale.

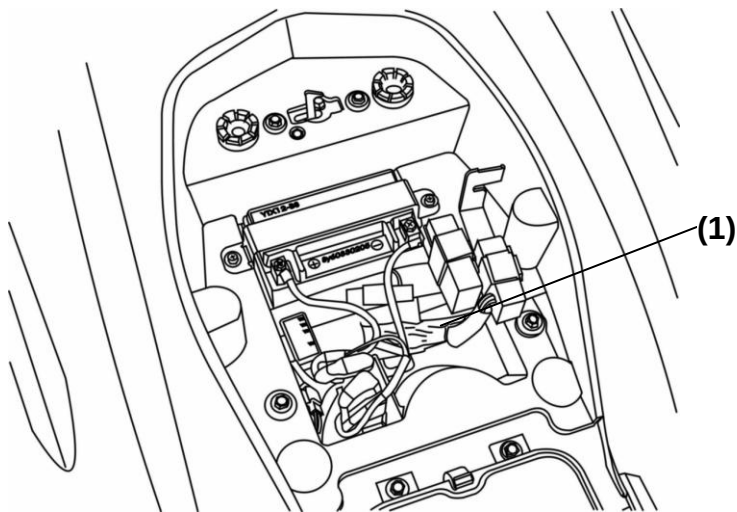
Misura pneumatici:

Ant. : AT22×7-10 / Post.: AT22×10-9 、 3.8 ±0.2psi

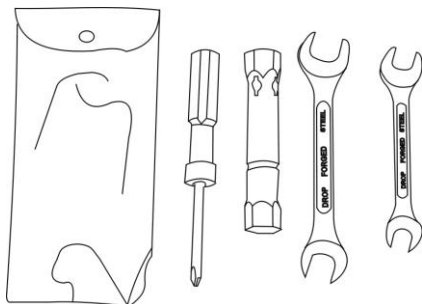
8. KIT ATTREZZI

Il kit attrezzi si trova sotto la sella.

Gli attrezzi in dotazione permettono di poter provvedere alla manutenzione di routine e a qualche riparazione.



(1) Kit attrezzi



Il kit attrezzi comprende:

※Cacciavite

※ 10×12mm Chiave aperta

※ 14×17mm Chiave aperta

※ Chiave candela

※ Custodia

9. SPECIFICHE TECNICHE

Modello Specifiche	Quadlander 250 (UA25A-6)	Quadlander 300 (UA30A-6)
Lunghezza	1910 mm	
Larghezza	1060 mm	
Altezza	1130 mm	
Interasse	1175 mm	
Peso a secco	223 kg	235 kg
Motore	Monocilindrico con trattamento in ceramica, 4 Tempi, 4Valvole	
Benzina	Verde(92 ottani o piu')	
Raffreddamento	Liquido	
Cilindrata	250.1 cc.	287.2 cc.
Rapp. Compressione	10.5:1	
Potenza massima	14.1 kW / 6500 rpm	15 kW / 6500 rpm
Coppia massima	20.6 Nm / 5500 rpm	24 Nm / 5500 rpm
Avviamento	Elettrico e a strappo	
Ammortizzatore anteriore	Ammortizzatori indipendenti	
Ammortizzatore posteriore	Mono ammortizzatore	
Frizione	Centrifuga	
Trasmissione	CVT	
Pneumatico ant.	AT 22X7-10	
Pneumatico post.	AT 22X10-9	
Pressione pneumatici	0.26 bar Ant. e Post.	
Freno ant.	Doppio Disco (Ø 175 mm)	
Freno post.	Disco (Ø 220mm)	
Lampadine ant.(abb., anabb)	12V 55W / 55W X 2	
Lampada freno	12V 5W/21W X2	
Luce targa	12V 5W	
Lampada frecce	12V 21Wx4	
Luce strumentazione	12V 1.7W	
Olio motore	1.4L (1.2L per cambio)	
Olio trasmissione	1300cc (1200cc per cambio)	
Serbatoto carburante	12L	
Fusibili	30A X 1 15A X 2 10A X 1	
Candela	NGK CR8E	
Batteria	YTX12-BS	
Filtro aria	A elemento umido	
Faro anteriore	Doppio	



LIBRETTO DI GARANZIA



10. CONDIZIONI DI GARANZIA

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

La mancata esecuzione dei tagliandi annulla il diritto alla garanzia. Per la convalida è richiesta la compilazione in stampatello di tutte le sue parti.

In ogni caso è necessario verificare il livello dell'olio motore ogni 1000km.

Modello:

Telaio:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data di immatricolazione:

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

SCHEDA PRE-CONSEGNA

La preparazione di questo veicolo è stata effettuata da un meccanico competente ed ogni eventuale messa a punto è stata eseguita a regola d'arte.

☐ Segnare con una crocetta le verifiche effettuate.

Firmando questo modulo il responsabile tecnico dell'officina certifica che il vostro veicolo è stato preparato e controllato minuziosamente, che vi è stato spiegato come utilizzarlo al meglio e che tipo di manutenzione va eseguita per mantenerlo sempre in perfetta efficienza.

Firmando qui sotto voi stessi dichiarate di essere a conoscenza delle caratteristiche, del funzionamento e delle condizioni di garanzia del vostro veicolo.

Il responsabile tecnico:

Il cliente:

Data:

Data:

Consegna del veicolo al cliente:

- ☐ Consegna libretto uso e manutenzione
- ☐ Spiegazione utilizzo ottimale (norme di guida, sicurezza, accessori, equipaggiamento)
- ☐ Spiegazione intervalli di manutenzione programmata e condizioni di garanzia
- ☐ Precauzioni (rodaggio, controlli periodici)
- ☐ Consegna doppia chiave
- ☐ Attrezzatura
- ☐ Compilazione scheda "Europ Assistance / attivazione garanzia"

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

Preparazione veicolo:

Nota: i particolari da controllare possono variare a seconda del tipo di modello.

1. Batteria

- ☐ Riempire con l'acido in dotazione
- ☐ Caricare prima dell'installazione
- ☐ Ingrassare i morsetti e verificare il corretto passaggio del tubo di sfiato (ove presente)

2. Olii

Verificare il corretto livello olio di:

- ☐ Motore
- ☐ Ingranaggi trasmissione
- ☐ Controllare funzionamento pompa olio (motori 2 tempi)
- ☐ Serrare tappi di scarico e carico olio

3. Livello liquido raffreddamento

- ☐ Verificare il livello del liquido di raffreddamento. Se necessario aggiungere liquido nel radiatore o nella vaschetta di recupero

4. Freni / Ruote / Pneumatici

- ☐ Verificare il corretto passaggio delle tubazioni dei freni e dei cavi degli stop
- ☐ Verificare che i dischi freni siano puliti e non abbiano tracce di olio / grassi
- ☐ Regolare il gioco delle leve freno
- ☐ Verificare il livello del liquido freni
- ☐ Verificare l'efficienza dell'impianto frenante
- ☐ Verificare il corretto serraggio delle ruote
- ☐ Gonfiare le gomme alla pressione stabilita dal libretto uso / manutenzione

5. Carrozzeria / Parti accessorie

- ☐ Verificare che le parti che necessitano di essere ingrassate siano opportunamente lubrificate

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

- ☐ Verificare la tensione e l'ingrassaggio della catena di trasmissione (ove presente)
- ☐ Verificare il corretto passaggio dei cavi (gas, aria, cavo conta km, cavi elettrici, ecc...)
- ☐ Verificare il serraggio bulloneria

6. Impianto elettrico

- ☐ Verificare il funzionamento degli interruttori stop
- ☐ Verificare il corretto funzionamento del clacson

7. Prova su strada

- ☐ Avviare il motore, assicurarsi che l'accensione avvenga in modo perfetto e che non vi siano rumori anomali
- ☐ Verificare il funzionamento dello starter
- ☐ Verificare la presenza di eventuali trafilaggi d'olio o di liquido raffreddamento
- ☐ Registrare il minimo, sia a freddo che a caldo
- ☐ Effettuare una prova su strada

8. Controllo finale / Pulizia

- ☐ Pulire la moto prima di consegnarla
- ☐ Verificare che la sella si chiuda correttamente
- ☐ Verificare il corretto funzionamento della ventola di raffreddamento e dell'indicatore di temperatura facendo scaldare il motore fino al loro attivarsi

Il tecnico d'officina, nella persona del Sig. _____

certifica che tutti i controlli sopra elencati sono stati effettuati.

Data: _____

Firma: _____

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

MODALITA' DI GARANZIA VENTIQUATTRO MESI

Il primo tagliando va eseguito dopo i primi 1000 km.

Ogni 3000 km andrà eseguito un cambio olio (veicoli 4 tempi).

Per i veicoli 2 tempi è previsto un tagliando di manutenzione.

E' comunque necessario controllare il livello dell'olio ogni 1000 km.

Le operazioni da eseguire ad ogni tagliando sono riportate sul libretto uso e manutenzione.

Il prodotto acquistato è garantito esente da difetti di materiale o di lavorazione, per 24 mesi dalla data di immatricolazione riportata sul libretto di circolazione, alle condizioni con le limitazioni e nei termini di seguito elencati.

Il primo intervento a cui è sottoposto il Suo veicolo è l'ispezione di Preconsegna.

Il Concessionario / Officina Autorizzata conferma che le operazioni ed i controlli previsti dall'apposito piano di "Preconsegna" sono state correttamente eseguite e che il veicolo è nelle perfette condizioni di funzionamento.

Questa è la prima delle registrazioni richieste per tutelare la validità della garanzia.

La garanzia segue il veicolo sino alla sua naturale scadenza.

Limitazioni

Gli interventi in garanzia, così come i Tagliandi di Manutenzione (**obbligatori per il diritto alla garanzia**), dovranno essere effettuati presso i Concessionari o le Officine da questi autorizzate al Servizio Assistenza.

Qualora, durante l'esecuzione delle operazioni indicate, risultasse necessario effettuare lavori non previsti, ad essi saranno applicate le norme generali di garanzia.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia perde la sua validità nei seguenti casi:

- » Per i prodotti eventualmente modificati o semplicemente smontati, anche solo in parte, fuori da Concessionari o da Officine Autorizzate;
 - » Per i prodotti sui quali risultino alterati i numeri di identificazione punzonati sul telaio o sul motore e per i prodotti che fossero stati utilizzati non conformemente alle indicazioni del Costruttore;
 - » Per i difetti derivati da sinistri, incurie, ovvero dall'impiego di particolari non originali (cioè non costruiti, e/o non approvvigionati, collaudati e messi in commercio dal Costruttore).
-

Nell'ambito del periodo di garanzia non sono compresi:

- » La sostituzione dei filtri aria ed olio;
- » I rabbocchi o i rifornimenti dei lubrificanti, di liquidi speciali e materiali vari di consumo non collegati agli interventi riparativi per accertato difetto;
- » Ogni altra manutenzione e intervento conseguente a usura, ad incidente e a condizioni di esercizio e di guida non rispondenti alle condizioni del Costruttore;
- » Tutti gli aspetti inerenti al veicolo come rumorosità, vibrazioni, deterioramento ecc..., che non influenzano la funzionalità e la guidabilità del veicolo;
- » Lievi trasudamenti di olio o assimilabili, da guarnizioni e paraoli, che non provochino alterazioni di livello;
- » I danni provocati a parti della carrozzeria e dovuti al cosiddetto "effetto lente", ossia la concentrazione dei raggi solari in un unico punto focale ad opera del parabrezza; quest'ultimo è da considerarsi come accessorio per l'impiego invernale;
- » I danni derivanti dall'impiego non corretto del portapacchi posteriore, concepito per sopportare un carico massimo pari a 5kg, compreso l'eventuale bauletto e piastra di fissaggio;

Per le condizioni di assistenza stradale si rimanda alla sessione "Europ Assistance", qualora presente.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

PARTICOLARI ESCLUSI DA GARANZIA

O CON LIMITAZIONE 6 MESI

I seguenti particolari non sono coperti da garanzia, fatta eccezione per fenomeni chiaramente imputabili a difetti di costruzione e/o materiale (es. rotture, difetti di assemblaggio, craterizzazioni, ecc...)

Particolari di sostituzione per normale manutenzione:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| » Filtri aria ed olio | » Liquido refrigerante |
| » Olio | » Candele |
| » Liquido freni | |

Particolari soggetti ad usura:

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| » Dischi frizione | » Guarnizioni sella |
| » Ganasce freno | » Gommini per leve |
| » Masse centrifughe variatore | » Decalcomanie |
| » Cavi | » Marmitte |
| » Lampade | » Pneumatici |
| » Fusibili | |

Particolari con garanzia limitata a 6 mesi

- | | |
|--------------|-------------------|
| » Batteria | » Sella |
| » Cavalletto | » Radiatore acqua |

Vengono garantite 6 mesi da difetti come sfogliamenti, puntinature di ruggine, opacizzazioni, ecc...:

- | | |
|----------------|-----------------------------|
| » Verniciature | » Rivestimenti superficiali |
| » Cromature | |

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

Le superfici metalliche verniciate o protette facenti parte di strutture scatolate, tubolari o comunque dove sia identificabile una parte interna ed esterna che abbiano subito una perforazione dall'interno dovuta alla corrosione durante l'uso normale del mezzo a causa di un difetto di materiale o di manodopera, sono garantite per un periodo di 24 mesi alle seguenti condizioni:

1. Il veicolo deve essere sottoposto a tutte le operazioni di manutenzione previste dal manuale d'uso e manutenzione
2. Il veicolo deve essere sottoposto annualmente ad una ispezione da parte di un Concessionario / Officina Autorizzata

Eventuali danni accidentali dal manto protettivo come graffi, scalfitture, abrasione, ecc... devono essere portati all'attenzione del Concessionario / Officina Autorizzata e riparati tempestivamente, con spese a carico del cliente.

A titolo di esempio si riportano alcuni particolari esclusi da questa garanzia:

- » Parafanghi
- » Pedane poggiapiedi
- » Cerchi copriruota

Questo tipo di garanzia inoltre non copre i danni causati da fenomeni accidentali come graffi, scalfitture, ammaccature; dall'inquinamento atmosferico; dal contatto con solventi, acidi o sostanze chimiche in generale; dalla corrosione salina, ecc...

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

	Particolari	Intervallo chilometrico	300KM	Ogni 500KM	Ogni 1000KM	Ogni 2000KM	Ogni 4000KM	Note
		Intervallo temporale		1 Mese	3 Mesi	6 Mesi	1 anno	
1	Filtro aria (nota)		I	C			R	
2	Filtro benzina		I			I	R	
3	Filtro olio		R	Sostituire ogni 4.000 km				
4	Olio motore		R	Sostituire ogni 2.000 km				
5	Pressione pneumatici		I	I				
6	Batteria		I	I				
7	Freni e gioco freni		I	I				
8	Sterzo		I			I		
9	Ammortizzatori		I			I		
10	Serraggio bulloneria		I	I				
11	Olio trasmissione		I	I				
12	Candela		I		I	R		
13	Olio differenziale		R	Sopstituire ogni 4.000 km				
14	Olio ingranaggi finali		R	Sostituire ogni 2.000 km				
15	Lubrificazione parti telaio					L		
16	Collettore scarico		I	I				
17	Accensione		I	I				
18	Emissioni		A	I				
19	Comando gas		I	I				
20	Serraggio bulloneria motore		I		I			
21	Cinghia trasmissione					I	R	
22	Rulli					C		
24	Luci		I	I				
25	Tubi carburante		I		I			
26	Catena albero camme		I		I			

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

27	Gioco valvole	I		I			
28	Circuito raffreddamento	I	I				
29	Vaschetta liquido raffreddamento	I	I				
30	Liquido raffreddamento	I	I			R	

- La tabella di intervento temporale è basata su una percorrenza di circa 1000 km / mese.
- Per le operazioni di manutenzione, rivolgetevi sempre ad un Concessionario autorizzato SYM.

Cod.: **I** – Ispezione, pulizia, regolazione

C – Pulizia (sostituzione solo se necessario)

R – Sostituzione

L - Lubrificazione

Note:

1. Pulire o sostituire il filtro aria con maggior frequenza se si circola su strade polverose.
2. Gli intervalli di manutenzione sono da considerarsi più brevi quando la moto raggiunge chilometraggi elevati o viene utilizzata in condizioni particolarmente gravose.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

INTERVENTO	DATA	KM EFFETTIVI	TIMBRO E FIRMA DEL CONCESSIONARIO
Tagliando 1000km			
Cambio olio 3000km (tagliando veicoli 2 tempi ed Atv)			
Tagliando 6000km			
Cambio olio 9000km (tagliando veicoli 2 tempi ed Atv)			

NOTA IMPORTANTE: Si raccomanda al Cliente di conservare sempre una copia della documentazione attestante i lavori effettuati dal Concessionario / Officina Autorizzata per eventuali referenze future.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

INTERVENTO	DATA	KM EFFETTIVI	TIMBRO E FIRMA DEL CONCESSIONARIO
Tagliando 12000km			
Cambio olio 15000km (tagliando veicoli 2 tempi ed Atv)			
Tagliando 18000km			
Cambio olio 21000km (tagliando veicoli 2 tempi ed Atv)			

NOTA IMPORTANTE: Si raccomanda al Cliente di conservare sempre una copia della documentazione attestante i lavori effettuati dal Concessionario / Officina Autorizzata per eventuali referenze future.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

INTERVENTO	DATA	KM EFFETTIVI	TIMBRO E FIRMA DEL CONCESSIONARIO
Tagliando 24000km			
Cambio olio 27000km (tagliando veicoli 2 tempi ed Atv)			
Tagliando 30000km			
Cambio olio 33000km (tagliando veicoli 2 tempi ed Atv)			

NOTA IMPORTANTE: Si raccomanda al Cliente di conservare sempre una copia della documentazione attestante i lavori effettuati dal Concessionario / Officina Autorizzata per eventuali referenze future.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

INTERVENTO	DATA	KM EFFETTIVI	TIMBRO E FIRMA DEL CONCESSIONARIO
Tagliando 36000km			
Cambio olio 39000km (tagliando veicoli 2 tempi ed Atv)			
Tagliando 42000km			
Cambio olio 45000km (tagliando veicoli 2 tempi ed Atv)			

NOTA IMPORTANTE: Si raccomanda al Cliente di conservare sempre una copia della documentazione attestante i lavori effettuati dal Concessionario / Officina Autorizzata per eventuali referenze future.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

SYM RACCOMANDA LUBRIFICANTI MOTOREX

Modelli 4 tempi iniezione elettronica:

- Power Synt 4T 10W/50

Modelli 4 Tempi carburatore:

- Top Speed 4T 10/30

Modelli 2 Tempi:

- Racing Power 2T;

ATV:

- ATV/Quad racing 4T 10W/50

Prodotti generici:

Olio trasmissione scooter: Scooter Gear Oil ZX 80W/90

Olio forcelle: Racing Fork Oil 10W

Fluido freni: Brake fluid DOT 4

Liquido radiatori: AntiFreeze Ready for Use

Grasso catene ATV: Cjhain Lube 622

Grasso catene Moto: Chain Lube 622 strong

Pulitore catene: Chain Clean 611

Pulitore dischi/pastiglie freno/tamburi: Power Brake Clean

Protezione e lucidatura cromature: Protect & Shine 645

Protezione parti plastiche: Silicone

Grasso: Grease Spray

Protezione poli batteria: Accu Protect

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DA PARTE DI SANYANG ITALIA S.r.l.

Decreto Legislativo nr. 196 del 30 Giugno 2003 – (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. articolo 13 del decreto legge suddetto, informiamo che SANYANG Italia S.r.l. tratta dati personali comuni di clienti, fornitori, di soggetti che hanno volontariamente comunicato direttamente o telefonicamente o via posta o via fax o via e-mail i loro dati anagrafici al nostro ufficio.

Secondo la legge indicata (rif. Art. 2 – Finalità), SANYANG Italia S.r.l. garantisce che il trattamento dei dati personali si svolge nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità e al diritto alla protezione dei dati personali.

Finalità del trattamento dei dati personali

Tutti i dati comunicati dai soggetti interessati, nonché altre informazioni e ogni dato personale sono trattati esclusivamente per adempimenti connessi all'oggetto societario della nostra Azienda nell'ambito del rapporto con Voi in essere, quindi per l'attività di importazione, esportazione e vendita di autoveicoli, motoveicoli e relative parti di ricambio, accessori e abbigliamento.

Comunicazione e diffusione dei dati

I dati personali degli interessati, qualora fosse necessario, potranno essere comunicati anche:

- » A tutti i soggetti cui la facoltà di accesso a tali dati è riconosciuta in forza di provvedimenti normativi;
- » Ai nostri collaboratori, dipendenti, agenti e fornitori, nell'ambito delle relative mansioni e/o di eventuali obblighi contrattuali con loro, inerenti i rapporti commerciali e di consulenza con gli interessati;
- » Alle aziende produttrici e/o concedenti le licenze d'uso degli eventuali servizi/prodotti forniti, esclusivamente quando la comunicazione risulti necessaria all'utilizzo da parte dell'interessato del servizi/prodotti acquisiti;
- » Agli uffici postali, a spedizionieri e a corrieri per l'invio di documentazione e/o materiale;
- » Ai fornitori di servizi di via Internet, quando l'invio di lettere e comunicazioni agli interessati, inerenti le

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

finalità del trattamento, avvengano tramite questo canale;

» A tutte quelle persone fisiche e/o private (studi di consulenza legale, amministrativa e fiscale, studi di consulenza del lavoro, uffici fiscali, Uffici Giudiziari, Camere di Commercio, Camere e Uffici del lavoro, ecc. quando la comunicazione risulti necessaria o funzionale allo svolgimento della nostra attività e nei modi e per le finalità sopra illustrate; istituti bancari per la gestione d'incassi e pagamenti derivanti dall'esecuzione dei contratti.

Natura della raccolta e conseguenze di un eventuale mancato conferimento

Il conferimento dei propri dati personali, da parte dei soggetti che intendono aprire un rapporto con SANYANG Italia S.r.l., anche se puramente informativo sui nostri servizi, è da ritenersi facoltativo, ma il loro eventuale mancato conferimento potrebbe comportare la mancata prosecuzione del rapporto, del suo corretto svolgimento e degli eventuali adempimenti di legge, anche fiscali. I dati sono conservati presso la sede della Società per il tempo prescritto dalle norme civilistiche e fiscali.

Le modalità del trattamento

Il trattamento dei dati personali avviene esclusivamente all'interno della Società sia con supporti cartacei che informatici, per via telefonica e/o telematica, anche attraverso strumenti automatizzati atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati stessi, con l'osservanza di ogni cautela, che ne garantisca la sicurezza e la riservatezza.

Titolare del Trattamento dei dati personali

Il titolare del Trattamento dei dati personali è SANYANG Italia S.r.l.

Il responsabile del Trattamento è la Sig.ra. Deng Yinfeng.

L'elenco completo e aggiornato degli incaricati del Trattamento dei dati personali sono riportati nel DPS.

Diritto di accesso ai dati personali

L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

» Dell'origine dei dati personali, delle finalità e modalità del trattamento;» Della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;

» Degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato dall'articolo 5, comma 2 del dlgs. 196/2003;

» Dei soggetti e/o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

L'interessato ha diritto di ottenere:

» L'aggiornamento, la rettifica ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;

» La cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;

L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

» Per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;

» Al trattamento dei dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

I diritti di cui sopra potranno essere esercitati con richiesta rivolta senza formalità al titolare o ad uno dei responsabili, anche per il tramite di un incaricato, alla quale sarà fornito idoneo riscontro senza ritardo.

La richiesta rivolta al titolare o al responsabile potrà essere trasmessa anche mediante lettera raccomandata, telefax, posta elettronica.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

SCHEDA DI ATTIVAZIONE

Dati intestatario

Da compilarsi a cura del Concessionario

Il modulo deve essere compilato in ogni sua parte e trattenuto dal concessionario, la garanzia va attivata TASSATIVAMENTE entro 2 giorni dalla data di acquisto nell'area riservata concessionari sul portale web www.sym-italia.it

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(riportare il numero di telaio completo)

Intestatario veicolo: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ Cap: _____

Tel.: _____ Cellulare: _____

Targa: _____ Modello: _____

Data di acquisto veicolo: _____

Si accettano per esteso e senza alcuna riserva le condizioni di garanzia specificate nel presente libretto.

Timbro e firma concessionario

Firma Cliente
